



# ARIUS

## YDP-S31

Manual do Proprietário  
Manuale di istruzioni  
Gebruikershandleiding  
Podręcznik użytkownika

PORTUGUÊS

ITALIANO

NEDERLANDS

POLSKI

Para obter informações sobre como montar a mesa do teclado, consulte as instruções ao final deste manual.

Per informazioni sull'assemblaggio del supporto tastiera, fate riferimento alle istruzioni alla fine del presente manuale.

Raadpleeg de instructies achter in deze handleiding voor informatie over de montage van de standaard van het toetsenbord.

Informacje dotyczące montażu statywu instrumentu znajdują się w instrukcjach na końcu niniejszego podręcznika.

PT  
IT  
NL  
PL



# VOORZICHTIG

## LEES DIT ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U VERDERGAAT

- \* Bewaar deze gebruikershandleiding op een veilige plaats voor eventuele toekomstige raadpleging.



## WAARSCHUWING

Volg altijd de algemene voorzorgsmaatregelen op die hieronder worden opgesomd om te voorkomen dat u gewond raakt of zelfs sterft als gevolg van elektrische schokken, kortsluiting, schade, brand of andere gevaren. De maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

### Spanningsvoorziening/Netadapter

- Gebruik alleen het voltage dat als juist wordt aangegeven voor het instrument. Het vereiste voltage wordt genoemd op het naamplaatje van het instrument.
- Gebruik uitsluitend de aangegeven adapter (PA-5D, PA-150 of een door Yamaha aanbevolen equivalent). Gebruik van een andere adapter kan oververhitting en defecten veroorzaken.
- Controleer de elektrische stekker regelmatig en verwijder al het vuil of stof dat zich erop verzameld heeft.
- Plaats de netadapter niet in de buurt van warmtebronnen zoals kachels of radiatoren. Verbuig of beschadig het snoer niet, plaats er geen zware voorwerpen op en leg het niet op een plaats waar mensen erover kunnen struikelen of er voorwerpen over kunnen rollen.

### Niet openen

- Open het instrument niet, haal de interne onderdelen niet uit elkaar en modificeer ze op geen enkele manier. Het instrument bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Als het instrument stuk lijkt te zijn, stop dan met het gebruik ervan en laat het nakijken door Yamaha-servicepersoneel.

### Waarschuwing tegen water

- Stel het instrument niet bloot aan regen, gebruik het niet in de buurt van water of onder natte of vochtige omstandigheden en plaats geen voorwerpen op het instrument die vloeistoffen bevatten die in de openingen kunnen vallen. Als er een vloeistof, zoals water, in het instrument terechtkomt, zet dan onmiddellijk het instrument uit en trek de stekker uit het stopcontact. Laat vervolgens uw instrument nakijken door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.
- Haal nooit een stekker uit een steek nooit een stekker in het stopcontact als u natte handen heeft.

### Waarschuwing tegen brand

- Plaats geen brandende voorwerpen, zoals kaarsen, op het instrument. Een brandend voorwerp kan omvallen en brand veroorzaken.

### Als u onregelmatigheden opmerkt

- Als het snoer van de adapter beschadigd is of stuk gaat, als er plotseling geluidsverlies is in het instrument, of als er plotseling een geur of rook uit het instrument komt, moet u het instrument onmiddellijk uitzetten, de stekker uit het stopcontact halen en het instrument na laten kijken door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.



## LET OP

Volg altijd de algemene voorzorgsmaatregelen op die hieronder worden opgesomd om te voorkomen dat u of iemand anders gewond raakt of dat het instrument of andere eigendommen beschadigd raken. De maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

### Spanningsvoorziening/Netadapter

- Als u de stekker uit het instrument of uit het stopcontact haalt, moet u altijd aan de stekker trekken, nooit aan het snoer.
- Haal de adapter uit het stopcontact gedurende een elektrische storm (b.v. onweer), of als u het instrument gedurende lagere tijd niet gebruikt.
- Sluit het instrument niet aan op een stopcontact via een verdeelstekker. Dit kan resulteren in een verminderde geluidskwaliteit en hierdoor kan het stopcontact oververhitten.

### Locatie

- Stel het instrument niet bloot aan overdreven hoeveelheden stof of trillingen, of extreme kou of hitte (zoals in direct zonlicht, bij een verwarming of overdag in een auto) om de kans op vervorming van het paneel of beschadiging van de interne componenten te voorkomen.
- Gebruik het instrument niet in de nabijheid van een tv, radio, stereo-apparatuur, mobiele telefoon of andere elektrische apparaten. Anders kan het instrument, de tv of radio bijgeluiden opwekken.

- Plaats het instrument niet in een onstabiele positie, waardoor het per ongeluk om kan vallen.
- Haal voordat u het instrument verplaatst alle kabels en de adapter los.
- Zorg er bij het opstellen van het product voor dat het gebruikte stopcontact makkelijk toegankelijk is. Schakel de POWER-schakelaar bij storingen of een slechte werking onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact. Zelfs als de stroom is uitgeschakeld, loopt er nog een minimale hoeveelheid stroom naar het product. Als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt, moet u de stekker uit het stopcontact trekken.
- Gebruik uitsluitend de standaard die voor uw instrument wordt aanbevolen. Als u het instrument vastmaakt aan de standaard of het rek, gebruik dan uitsluitend de bijgeleverde schroeven. Anders kan dit leiden tot beschadiging van de interne componenten of het vallen van het instrument.

### Aansluitingen

- Voordat u het instrument aansluit op andere elektronische componenten, moet u alle betreffende apparatuur uitzetten. Voordat u alle betreffende apparatuur aan- of uitzet, moet u alle volumes op het minimum zetten. Voer de volumes van alle componenten, na het aanzetten, geleidelijk op tot het gewenste luisterniveau, terwijl u het instrument bespeelt.

### Onderhoud

- Gebruik bij het schoonmaken een zachte droge doek. Gebruik geen verfverduunners, oplosmiddelen, schoonmaakmiddelen of met chemicaliën geïmpregneerde schoonmaakdoekjes.

### Zorgvuldig behandelen

- Let erop dat de toetsenklep niet op uw vingers valt en steek uw vingers niet in enige uitsparing van de toetsenklep of van het instrument.
- Zorg ervoor dat u nooit papier, metaal of andere voorwerpen in de openingen steekt of laat vallen op de toetsenklep, het paneel of het toetsenbord. Als dit gebeurt, zet dan onmiddellijk het instrument uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat vervolgens uw instrument nakijken door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.
- Plaats geen vinylen, plastic of rubberen voorwerpen op het instrument, aangezien dit verkleuring van het paneel of het toetsenbord tot gevolg kan hebben.
- Leun niet op het instrument, plaats geen zware voorwerpen op het instrument en vermijd het uitoefenen van overmatig veel kracht op de knoppen, schakelaars en aansluitingen.
- Gebruik het instrument/apparaat of de hoofdtelefoon niet te lang op een oncomfortabel geluidsniveau aangezien dit permanent gehoorverlies kan veroorzaken. Consulteer een KNO-arts als u geruis in uw oren of gehoorverlies constateert.

### Data opslaan

#### Uw data opslaan en back-ups maken

- Data in het interne geheugen van het instrument kunnen verloren gaan als gevolg van een onjuiste werking of bediening. Zorg ervoor dat u belangrijke data op externe media opslaat via een computer die op het instrument is aangesloten. (pagina 31)

Yamaha kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die wordt veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van of modificaties aan het instrument, of data die verloren zijn gegaan of gewist.

Zet het instrument altijd uit als u het niet gebruikt.

Zelfs als de STANDBY/ON-schakelaar in de 'STANDBY' positie staat, loopt er nog een minimale hoeveelheid stroom door het instrument. Als u het instrument voor een lange tijd niet gebruikt, zorg er dan voor dat u de netadapter uit het stopcontact haalt.

Het serienummer van dit product staat onder aan de eenheid. Het is verstandig om dit serienummer in de hieronder gereserveerde ruimte te noteren. Bewaar ook deze handleiding als permanent aankoopbewijs om identificatie te vergemakkelijken in geval van diefstal.

**Modelnummer**

---

**Serienummer**

---

(onderkant)

# Welkom

Dank u voor de aanschaf van de digitale piano van Yamaha! We adviseren u deze handleiding zorgvuldig te lezen zodat u volledig gebruik kunt maken van de geavanceerde en handige functies van uw nieuwe digitale piano. We adviseren u ook deze handleiding op een veilige en handige plaats te bewaren voor toekomstige raadpleging.

## Informatie over de documentatie en het referentiemateriaal voor dit instrument

De documentatie en het referentiemateriaal voor dit instrument bestaan uit de volgende onderdelen:

### Gebruikershandleiding (dit boek)

#### Inleiding (P2):

Lees dit gedeelte eerst.

#### Referentie (P13):

In dit gedeelte wordt gedetailleerd uitgelegd hoe u de veelzijdige functies van het instrument kunt instellen.

#### Appendix (P39):

Dit gedeelte bevat specificaties en andere informatie.

### Beknopte handleiding (afzonderlijk blad)

In deze handleiding wordt gedetailleerd de werking beschreven van de functies die zijn toegewezen aan de knoppen en het keyboard.

### Data List

U kunt verschillende MIDI-referentiematerialen, zoals de MIDI Data Format and MIDI Implementation Chart, downloaden van de **Yamaha Manual Library**.

Maak verbinding met internet, ga naar de volgende website, typ de modelnaam van uw instrument (bijvoorbeeld 'YDP-S31') in het tekstvak Modelnaam en klik op de knop Search.

#### Yamaha Manual Library (handleidingen voor downloaden)

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

- \* De afbeeldingen in deze handleiding zijn uitsluitend bedoeld voor instructiedoeleinden en kunnen dus enigszins afwijken van de werkelijkheid.

### KENNISGEVING OVER AUTEURSRECHTEN

Dit product bevat en gaat vergezeld van computerprogramma's en inhoud waarvan Yamaha alle auteursrechten heeft of waarvan het over de licenties beschikt om gebruik te mogen maken van de auteursrechten van derden. Onder dergelijk materiaal waarop auteursrechten berusten, vallen, zonder enige beperkingen, alle computersoftware, MIDI-files en WAVE-data. Elk ongeautoriseerd gebruik van dergelijke programma's en inhoud, buiten het persoonlijke gebruik van de koper, is volgens de desbetreffende wettelijke bepalingen niet toegestaan. Elke schending van auteursrechten heeft strafrechtelijke gevolgen. **HET IS VERBODEN ILLEGALE KOPIEËN TE MAKEN, DISTRIBUEREN OF GEBRUIKEN.**

Het kopiëren van commercieel verkrijgbare muziekgegevens, inclusief maar niet beperkt tot MIDI-gegevens en/of audiogegevens, is strikt verboden, uitgezonderd voor persoonlijk gebruik.

### Handelsmerken:

- Windows is een geregistreerd handelsmerk van Microsoft® Corporation.
- Alle andere handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.

# Inhoudsopgave

## Inleiding

Welkom .....	5
<b>Informatie over de documentatie en het referentiemateriaal voor dit instrument..</b>	<b>5</b>
<b>Inhoudsopgave .....</b>	<b>6</b>
<b>Toepassingsindex.....</b>	<b>7</b>
<b>Accessoires .....</b>	<b>8</b>
<b>Onderhoud.....</b>	<b>8</b>
<b>Eigenschappen .....</b>	<b>9</b>
<b>Voordat u de digitale piano gebruikt.....</b>	<b>10</b>
Het instrument inschakelen .....	10
Toetsenklep en muziekstandaard.....	11
Het volume instellen .....	12
Een hoofdtelefoon gebruiken .....	12

## Referentie

<b>Namen van onderdelen .....</b>	<b>14</b>
<b>Luisteren naar de demosongs .....</b>	<b>15</b>
<b>Luisteren naar de 50 vooraf ingestelde pianosongs .....</b>	<b>16</b>
<b>Luisteren naar songs die vanaf de computer zijn geladen .....</b>	<b>17</b>
<b>Voices selecteren en bespelen.....</b>	<b>18</b>
Voices selecteren .....	18
De pedalen gebruiken .....	19
Variatie in het geluid aanbrengen - Reverb .....	20
Twee voices stapelen (duale modus).....	21
Transponering.....	22
De toonhoogte fijnafstemmen.....	22
De metronoom gebruiken .....	23
De toetsaanslag (aanslaggevoeligheid) instellen .....	24
<b>Uw spel opnemen .....</b>	<b>25</b>
Opgenomen speeldata afspelen .....	26
Clear Song (song wissen) .....	26
<b>MIDI-instrumenten aansluiten .....</b>	<b>27</b>
Over MIDI .....	27
Mogelijkheden van MIDI .....	27
<b>De digitale piano op een computer aansluiten .....</b>	<b>28</b>

<b>MIDI-functies.....</b>	<b>29</b>
Selectie van MIDI-zendkanaal/ ontvangstkanaal.....	29
Local Control (lokale besturing) ON/OFF.....	29
Program Change (programmawijziging) ON/OFF .....	30
Control Change (besturingswijziging) ON/OFF .....	30
<b>Songdata uitwisselen tussen de computer en de digitale piano.....</b>	<b>31</b>
Songdata vanaf een computer naar de digitale piano laden .....	31
Songdata vanaf de digitale piano naar een computer zenden.....	31
Een back-up maken van data en de instellingen initialiseren .....	32
<b>Problemen oplossen.....</b>	<b>33</b>
<b>Opties .....</b>	<b>33</b>
<b>Montage van de pianostandaard .....</b>	<b>34</b>
<b>Index.....</b>	<b>37</b>

## Appendix

<b>Specificaties.....</b>	<b>39</b>
---------------------------	-----------

# Toepassingsindex

---

Gebruik deze index om referentiepagina's te vinden die van pas kunnen komen bij uw specifieke toepassing en situatie.

## Luisteren

---

Naar demosongs luisteren met andere voices ..... 'Luisteren naar de demosongs' op pagina 15  
Luisteren naar de songs van '50 Greats for the Piano' ..... 'Luisteren naar de 50 vooraf ingestelde pianosongs' op pagina 16  
Luisteren naar opgenomen spel ..... 'Opgenomen speeldata afspelen' op pagina 26  
Luisteren naar songs die vanaf de computer zijn geladen  
..... 'Luisteren naar songs die vanaf de computer zijn geladen' op pagina 17

## Afspelen

---

Drie pedalen gebruiken ..... 'De pedalen gebruiken' op pagina 19  
De toonhoogte van het toetsenbord omhoog of omlaag verschuiven  
in stappen van halve noten ..... 'Transponering' op pagina 22  
De toonhoogte van het hele instrument nauwkeurig afstemmen wanneer u het instrument  
samen met andere instrumenten of met muziek van een cd bespeelt ..... 'De toonhoogte fijnafstemmen' op pagina 22  
De aanslaggevoeligheid van de toetsen aanpassen om het volume te wijzigen  
..... 'De toetsaanslag (aanslaggevoeligheid) instellen' op pagina 24

## Voices veranderen

---

De lijst van voices bekijken ..... 'Voices selecteren' op pagina 18  
Een concertzaal simuleren ..... 'Variatie in het geluid aanbrengen - Reverb' op pagina 20  
Twee voices combineren ..... 'Twee voices stapelen (duale modus)' op pagina 21

## Oefenen

---

Oefenen met een accuraat en gelijkmatig tempo ..... 'De metronoom gebruiken' op pagina 23

## Opnemen

---

Uw eigen spel opnemen ..... 'Uw spel opnemen' op pagina 25  
Opgenomen songs wissen ..... 'Clear Song (song wissen)' op pagina 26

## Dit instrument op andere apparatuur aansluiten

---

Wat is MIDI? ..... 'MIDI-instrumenten aansluiten' op pagina 27  
De computer aansluiten ..... 'De digitale piano op een computer aansluiten' op pagina 28  
De opname van uw spel naar een computer verzenden  
..... 'Songdata vanaf de digitale piano naar een computer zenden' op pagina 31  
Songdata van een computer naar het instrument verzenden  
..... 'Songdata vanaf een computer naar de digitale piano laden' op pagina 31

## Montage

---

Dit instrument monteren en demonteren ..... 'Montage van de pianostandaard' op pagina 34-36

# Accessoires

---

- '50 Greats for the Piano' (Muziekboek)
- Gebruikershandleiding  
Deze handleiding bevat de instructies voor het bedienen van uw digitale piano.
- Beknopte handleiding
- Netadapter (Yamaha PA-5D, PA-150 of een equivalent)\*  
\* Wordt mogelijk niet meegeleverd in uw regio. Neem hiervoor contact op met uw Yamaha-leverancier.

# Onderhoud

---

Gebruik bij het schoonmaken van het instrument een droge of licht bevochtigde zachte doek (goed uitwringen).

## **LET OP**

Gebruik voor het schoonmaken geen benzeen, verdunningsmiddel, reinigingsmiddel of chemisch behandelde doek. Plaats geen vinyl, plastic of rubberen producten op het instrument. Als u dit wel doet, kunnen het paneel of de toetsen verkleuren of beschadigd raken.

## **LET OP**

Lees de 'Voorzorgsmaatregelen' op pagina 3-4 voordat u dit instrument gebruikt.

## ■ **Stemmen**

In tegenstelling tot een akoestische piano hoeft dit instrument niet te worden gestemd. Het blijft altijd perfect gestemd.

## ■ **Transporteren**

Als u gaat verhuizen, kunt u dit instrument gewoon met uw andere spullen meeverhuizen. U kunt het instrument verhuizen in de huidige staat (in elkaar gezet) of u kunt het instrument demonteren voordat u het verhuist. Transporteer het toetsenbord horizontaal. Zet het toetsenbord niet tegen een wand en zet het niet op zijn kant. Stel het instrument niet bloot aan overmatige trillingen of schokken.



# Eigenschappen

Deze digitale Yamaha-piano is voorzien van een speciaal GHS-toetsenbord (Graded Hammer Standard) met matzwarte toetsbedekking.

Het GHS-toetsenbord simuleert de zwaardere aanslag van de lagere toetsen en de lichtere aanslag van de hogere toetsen, wat een natuurlijke bespeelbaarheid geeft.

De matzwarte toetsbedekking vergroot de luxueuze en gracieuze uitstraling van de piano.

De pianovoices 'Grand Piano 1' en 'Grand Piano 2' beschikken over totaal nieuwe samples die zijn opgenomen van een volwaardige concertvleugel. De voice 'Electric Piano' beschikt over meerdere samples voor verschillende aanslagen (dynamische sampling). Afhankelijk van de snelheid of kracht waarmee u de toetsen aanslaat, worden verschillende samples gebruikt.

Deze digitale piano benadert zo nog beter het geluid van een echte akoestische piano.

## [DEMO/SONG]

Luister naar het afspelen van een demosong voor elke voice en 50 vooraf ingestelde pianosongs (pagina 15).

## [PIANO/VOICE]

Kies een van de 6 interne geluiden, met inbegrip van Grand Piano 1 en 2 (pagina 18).

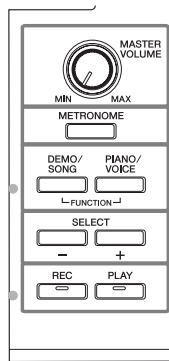
U kunt ook twee voices combineren (pagina 21) of verschillende reverbeffecten selecteren (pagina 20).

## [REC]

Neem uw spel op (pagina 25).

## [PLAY]

Speel het opgenomen spel af (pagina 26).



## [MASTER VOLUME]

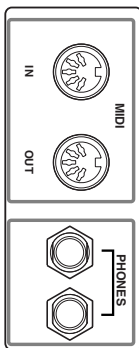
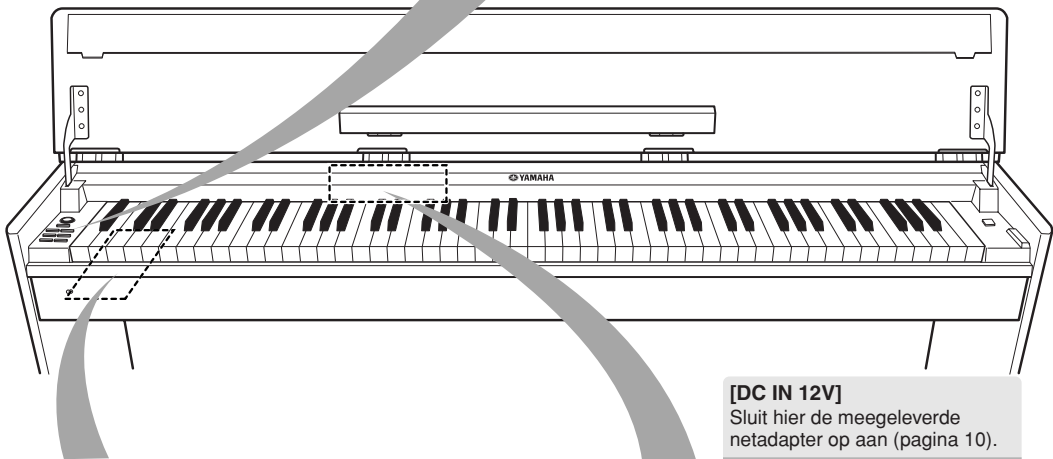
Pas het volumeniveau aan met deze regelaar (pagina 12).

## [METRONOME]

Bedien de metronoomfuncties (pagina 23).

## [SELECT +/-]

Selecteer een demosong voor elke voice of een van de 50 vooraf ingestelde pianosongs (pagina 15 en 16). Als het afspelen van de song is gestopt, kunt u een andere voice selecteren.



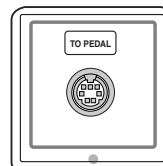
Voorkant

## MIDI [IN/OUT]

Op deze aansluiting kunt u een MIDI-apparaat aansluiten voor verschillende MIDI-functies (pagina 27-28). (MIDI-instrumenten aansluiten - pagina 27)

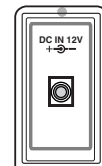
## [PHONES]

Hier kunt u een standaardstereo hoofdtelefoon aansluiten voor ongestoord oefenen (pagina 12).



## [TO PEDAL]

Sluit het pedaalsnoer aan (pagina 34).



## [DC IN 12V]

Sluit hier de meegeleverde netadapter op aan (pagina 10).

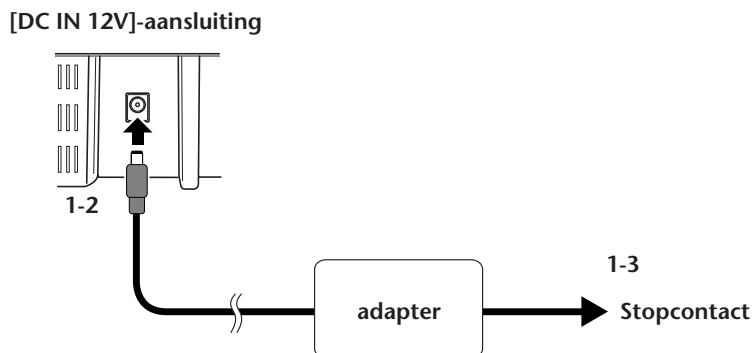
Geef de positie van de aansluitingen [DC IN 12V] en [TO PEDAL] weer, gezien vanaf de achterkant van het instrument.

# Voordat u de digitale piano gebruikt

## Het instrument inschakelen

### 1. Sluit de netadapter aan.

- 1-1 Zorg ervoor dat de knop [STANDBY/ON] is ingesteld op STANDBY.
- 1-2 Steek de DC-stekker van de netadapter in de [DC IN 12V]-aansluiting.
- 1-3 Steek de AC-stekker van de netadapter in een stopcontact.



### **WAARSCHUWING**

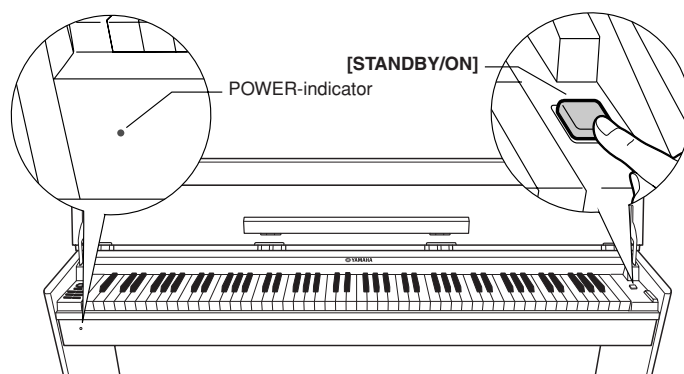
Gebruik uitsluitend de aangegeven adapter (PA-5D, PA-150 of een door Yamaha aanbevolen gelijksoortige adapter). Gebruik van andere adapters kan leiden tot onherstelbare beschadiging van zowel de adapter als het instrument.

### **WAARSCHUWING**

Haal de netadapter uit het stopcontact tijdens onweer of als u het instrument niet gebruikt.

### 2. Zet het instrument aan.

- Druk op de knop [STANDBY/ON].
- De POWER-indicator links onder het toetsenbord licht op.



Als u het instrument wilt uitzetten, drukt u nogmaals op de knop [STANDBY/ON].

- De POWER-indicator gaat uit.

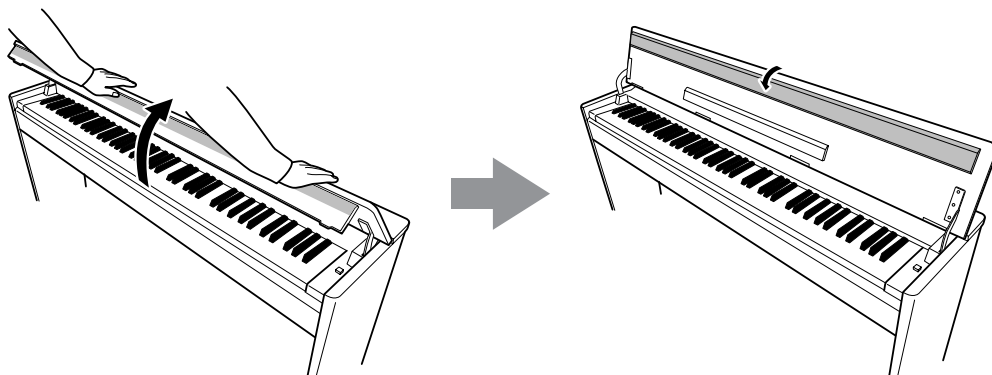
### **LET OP**

Zelfs als de schakelaar in de 'STANDBY'-positie staat, loopt er nog een minimale hoeveelheid stroom door het instrument. Als u het instrument gedurende een lange tijd niet gebruikt, zorg er dan voor dat u de stekker van de netadapter uit het stopcontact haalt.

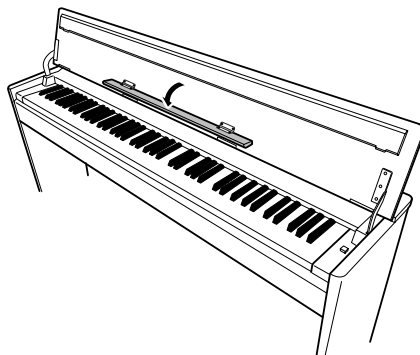
# Toetsenklep en muziekstandaard

## De toetsenklep openen

1. Houd de rand aan de bovenkant van de toetsenklep met beide handen vast en klap de toetsenklep voorzichtig open.
2. Vouw de voorpaneelstrip naar binnen.

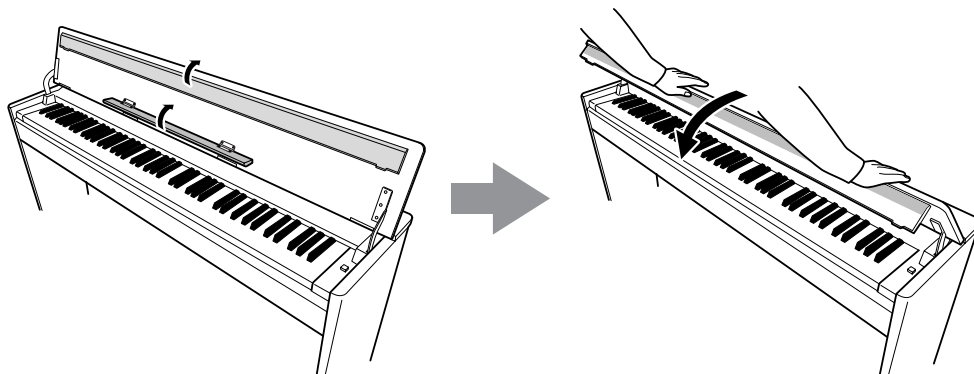


3. Vouw de muziekstandaard open.



## De toetsenklep sluiten

1. Vouw de muziekstandaard dicht.
2. Vouw de voorpaneelstrip open.
3. Houd de toetsenklep met beide handen vast en sluit deze voorzichtig.



### **LET OP**

Voordat u de toetsenklep sluit, vouwt u de muziekstandaard dicht en vouwt u de voorpaneelstrip open.

# Het volume instellen

Als u gaat spelen, past u de regelaar [**MASTER VOLUME**] aan voor het meest comfortabele luisterniveau.



## **LET OP**

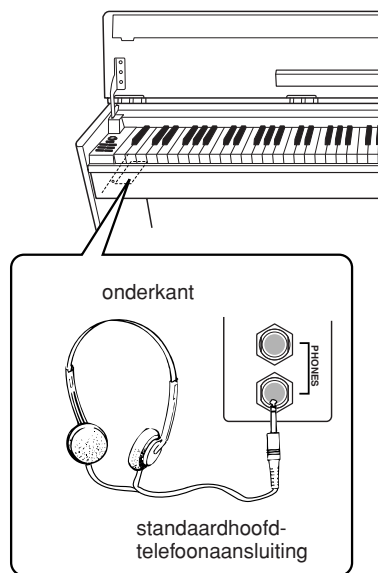
Gebruik dit instrument niet gedurende een langere periode op een hoog volumeniveau, aangezien dit uw gehoor kan beschadigen.

# Een hoofdtelefoon gebruiken

Sluit een hoofdtelefoon aan op een van de [**PHONES**]-aansluitingen.

Er zijn twee [**PHONES**]-aansluitingen beschikbaar.

U kunt twee standaardhoofdtelefoons aansluiten. (Als u slechts één hoofdtelefoon gebruikt, maakt het niet uit op welke van de twee aansluitingen u deze aansluit.)

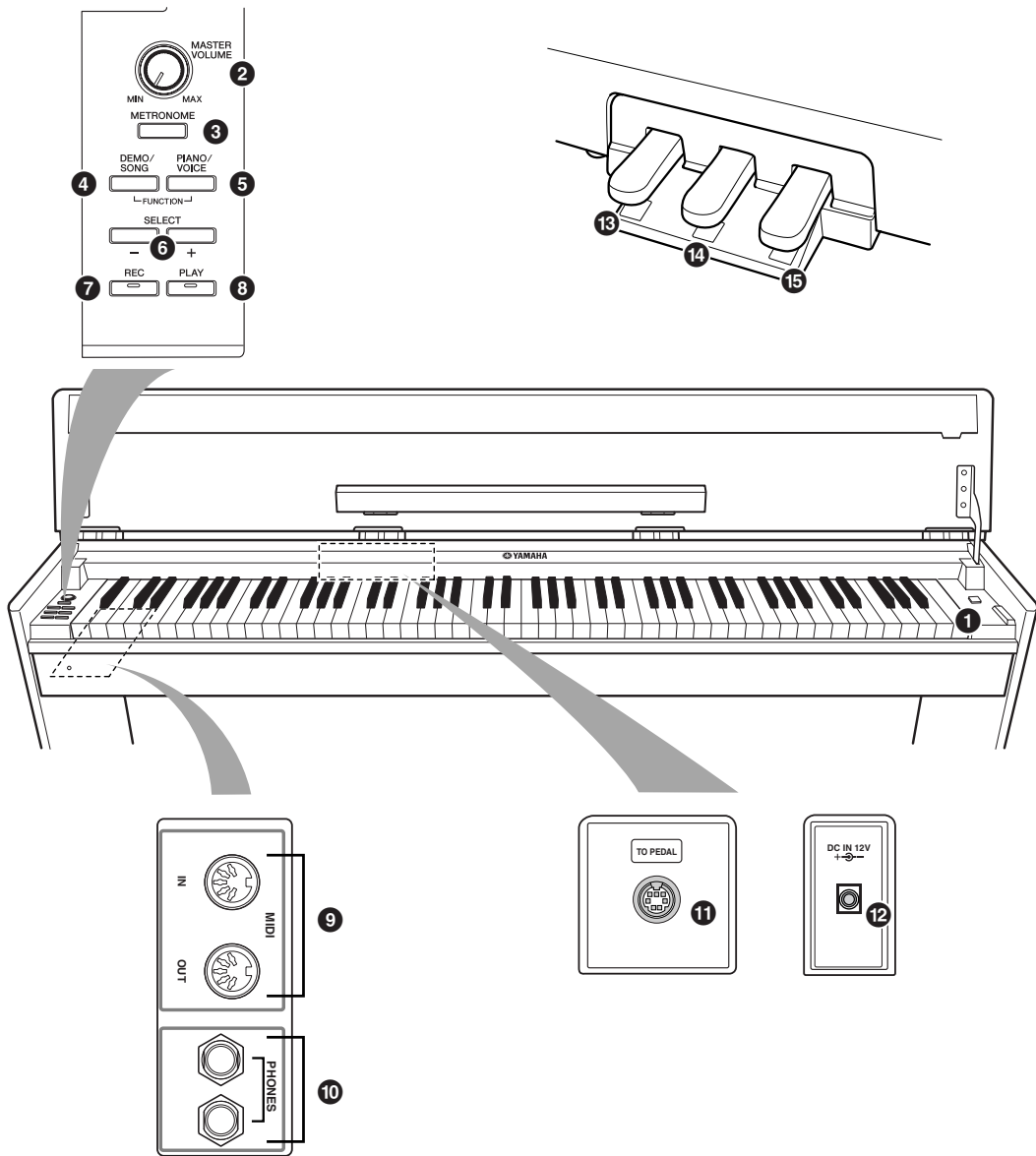


# Referentie

In dit gedeelte wordt gedetailleerd uitgelegd hoe u de veelzijdige functies van dit instrument kunt instellen.

Namen van onderdelen .....	14	Songdata uitwisselen tussen de computer en de digitale piano.....	31
Luisteren naar de demosongs .....	15	Songdata vanaf een computer naar de digitale piano laden .....	31
Luisteren naar de 50 vooraf ingestelde pianosongs ..	16	Songdata vanaf de digitale piano naar een computer zenden .....	31
Luisteren naar songs die vanaf de computer zijn geladen .....	17	Een back-up maken van data en de instellingen initialiseren.....	32
Voices selecteren en bespelen.....	18	Problemen oplossen.....	33
Voices selecteren .....	18	Montage van de pianostandaard.....	34
De pedalen gebruiken .....	19	Index .....	37
Variatie in het geluid aanbrengen - Reverb.....	20		
Twee voices stapelen (duale modus) .....	21		
Transponering .....	22		
De toonhoogte fijnafstemmen.....	22		
De metronoom gebruiken .....	23		
De toetsaanslag (aanslaggevoeligheid) instellen .....	24		
Uw spel opnemen .....	25		
Opgenomen speeldata afspelen .....	26		
Clear Song (song wissen) .....	26		
MIDI-instrumenten aansluiten .....	27		
Over MIDI .....	27		
Mogelijkheden van MIDI .....	27		
De digitale piano op een computer aansluiten .....	28		
MIDI-functies.....	29		
Selectie van MIDI-zendkanaal/ontvangstkanaal .....	29		
Local Control (lokale besturing) ON/OFF .....	29		
Program Change (programmawijziging) ON/OFF... ..	30		
Control Change (besturingswijziging) ON/OFF.....	30		

# Namen van onderdelen



- |                        |             |                                 |     |
|------------------------|-------------|---------------------------------|-----|
| ① [STANDBY/ON].....    | P10         | ⑨ MIDI [IN] [OUT].....          | P27 |
| ② [MASTER VOLUME]..... | P12         | ⑩ [PHONES].....                 | P12 |
| ③ [METRONOME].....     | P23         | ⑪ [TO PEDAL].....               | P34 |
| ④ [DEMO/SONG].....     | P15         | ⑫ [DC IN 12V].....              | P10 |
| ⑤ [PIANO/VOICE].....   | P18–21      | ⑬ Softpedaal (links).....       | P19 |
| ⑥ [SELECT +/-].....    | P15, 16, 18 | ⑭ Sostenutopedaal (midden)..... | P19 |
| ⑦ [REC].....           | P25         | ⑮ Demperpedaal (rechts).....    | P19 |
| ⑧ [PLAY].....          | P25, 26     |                                 |     |

# Luisteren naar de demosongs

Er is voorzien in demonstratiesongs die op een effectieve manier elk van de voices van dit instrument demonstrenen.

## Procedure

### 1. Zet het instrument aan.

(Als het apparaat nog niet aan staat) Druk op de knop [STANDBY/ON].

Als u gaat spelen, past u de regelaar [MASTER VOLUME] aan voor het meest comfortabele luisterniveau.

### 2. Start het afspelen van een demosong.

Druk op de knop [DEMO/SONG].

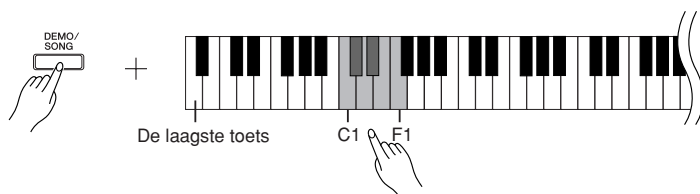
⇒ De demosong van de huidige geselecteerde voice wordt afgespeeld.

### 3. Selecteer een demosong en speel deze song af.

Terwijl een demosong wordt afgespeeld, drukt u op de knop [SELECT -/+ ] om de volgende demosong te selecteren en af te spelen.

Als u een bepaalde demosong van de 6 voicedemosongs wilt selecteren, houdt u de knop [DEMO/SONG] ingedrukt en drukt u op een van de toetsen C1-F1.

⇒ De geselecteerde demosong wordt afgespeeld. Het afspelen van de demosongs begint met de geselecteerde song en wordt in de volgende volgorde voortgezet: andere voicedemosongs, gevolgd door 50 vooraf ingestelde pianosongs en alle songs die vanaf de computer zijn geladen. De reeks wordt vervolgens vanaf de eerste demosong herhaald totdat u het afspelen stopt.



## Demosongs

Elk van de 6 voices beschikt over een eigen demosong die een indruk geeft van de bijbehorende voice. Zie 'Voices selecteren' op pagina 18.

Onderstaande demosongs zijn opnieuw gearrangeerde passages uit de originele composities.

De andere demosongs zijn originele stukken van Yamaha (©2005 Yamaha Corporation).

Toets	Voicenaam	Titel	Componist
C1	GrandPiano1	"Eintritt" Waldszenen Op.82	R. Schumann
D#1	Harpsichord	Gavotte	J.S. Bach

## Het volume aanpassen

Gebruik de regelaar [MASTER VOLUME] om het volume aan te passen.

### 4. Stop de voicedemo.

Druk op de knop [DEMO/SONG] om het afspelen te stoppen.

Zie de voicelijst op pagina 18 voor meer informatie over de karakteristieken van elke vooraf ingestelde voice.

De demosongs worden niet via de MIDI-aansluitingen verzonden.

# Luisteren naar de 50 vooraf ingestelde pianosongs

Deze digitale piano bevat speeldata voor 50 pianosongs en voor voicedemosongs. U kunt gewoon naar deze songs luisteren. U kunt het meegeleverde boekje '50 Greats for the Piano' bekijken, dat de bladmuziek van de 50 vooraf ingestelde pianosongs bevat.

## Procedure

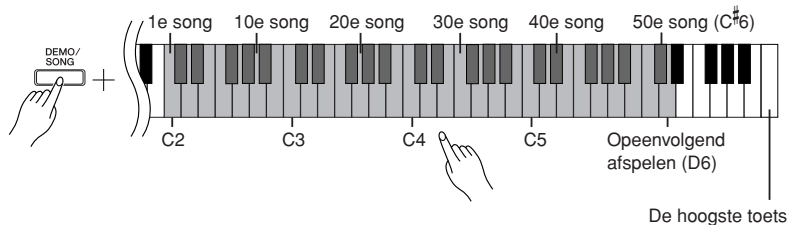
### 1. Selecteer een vooraf ingestelde pianosong en speel deze af.

Het nummer van elke vooraf ingestelde pianosong is aan de toetsen C2-C#6 toegewezen.

Houd de knop [DEMO/SONG] ingedrukt en druk op een van de toetsen C2-C#6 om de song te selecteren die u wilt afspelen.

⇒ De geselecteerde pianosong wordt afgespeeld.

Als u alle presetsongs achter elkaar wilt afspelen, houdt u de knop [DEMO/SONG] ingedrukt en drukt u op de toets D6.



Druk op de knop [SELECT -/+ ] om de volgende pianosong af te spelen.

#### Het volume aanpassen

Gebruik de regelaar [MASTER VOLUME] om het volume aan te passen.

### 2. Stop het afspelen.

Als u de song wilt stoppen tijdens het afspelen, drukt u op de knop [DEMO/SONG].

- Zie procedure 1 hierboven om door te gaan met afspelen van andere songs.

#### Song:

Speeldata worden een 'song' genoemd op dit instrument. Hierbij gaat het onder andere om demosongs en 50 vooraf ingestelde pianomelodieën.

U kunt op het toetsenbord meespelen met de presetsong. U kunt de voice die u via het toetsenbord bespeelt wijzigen.

Het standaardtempo wordt automatisch geselecteerd als een nieuwe presetsong wordt geselecteerd en als het afspelen van een nieuwe presetsong begint bij doorlopend afspelen.

Zie pagina 23 als u het tempo voor het afspelen van de presetsongs wilt wijzigen.

Als u een andere song selecteert (of als er een andere song wordt geselecteerd tijdens het ketengewijs afspelen), wordt er een bijbehorend reverbtype geselecteerd.

De 50 vooraf ingestelde pianosongs worden niet via de MIDI-aansluitingen verzonden.



# Luisteren naar songs die vanaf de computer zijn geladen

U kunt songdata van de computer naar dit instrument verzenden en de songs afspelen. (Zie pagina 31 voor meer informatie over het laden van songdata vanaf de computer.)

## Procedure

### 1. Selecteer een song en speel deze song af.

Songnummers (1 tot en met 10) zijn toegewezen aan de toetsen D#6-C7 (zie onderstaande afbeelding).

Houd de knop [DEMO/SONG] ingedrukt en druk op een van de toetsen D#6-C7 om de song te selecteren die u wilt afspelen.

⇒ De geselecteerde song wordt afgespeeld.



#### Het volume aanpassen

Gebruik de regelaar [MASTER VOLUME] om het volume aan te passen terwijl u naar de song luistert.

### 2. Stop het afspelen.

Als u de song wilt stoppen tijdens het afspelen, drukt u op de knop [DEMO/SONG].

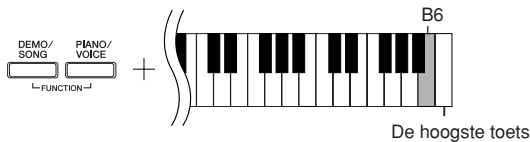
#### Een kanaal voor het afspelen van songs kiezen

Als een song die vanaf de computer is geladen, een voice bevat die niet door dit instrument wordt ondersteund, wordt de oorspronkelijke toegewezen voice mogelijk niet op nauwgezette wijze gereproduceerd. In een dergelijk geval kunt u de toon natuurlijker laten klinken als u het afspelenkanaal van de song van 'All' wijzigt in '1 + 2'.

#### Alle afspelenkanalen voor songs selecteren:

Houd de knoppen [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] tegelijkertijd ingedrukt en druk op de toets B6.

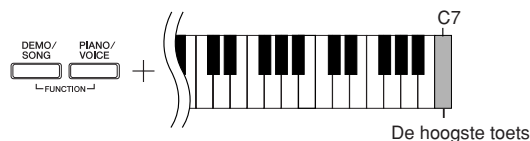
⇒ Alle kanalen (1 tot en met 16) geven het geluid.



#### De afspelenkanalen 1 en 2 voor songs selecteren:

Houd de knoppen [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] tegelijkertijd ingedrukt en druk op de toets C7.

⇒ Kanalen 1 en 2 geven het geluid.



U kunt maximaal 10 songs of 352 kB gegevens vanaf de computer laden.

Gebruik de volgende tabel om de songtitels op te schrijven die u vanaf de computer hebt geladen.

Toets	Songtitel
D#6	
E6	
F6	
F#6	
G6	
G#6	
A6	
A#6	
B6	
C7	

# Voices selecteren en bespelen

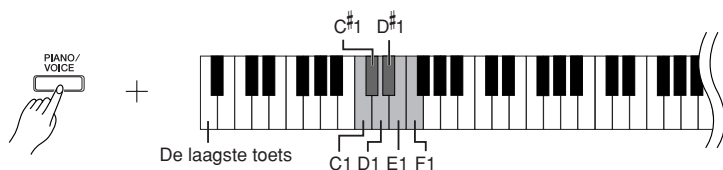
## Voices selecteren

### Procedure

Druk op de knop [PIANO/VOICE] om de voice Grand Piano 1 te selecteren.

Houd de knop [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een van de toetsen C1-F1 om een voice te selecteren. U kunt ook een voice selecteren door op de knop [PIANO/VOICE] te drukken, en vervolgens herhaaldelijk op de knop [SELECT -/+ ] drukken om een andere voice te selecteren.

Gebruik de regelaar [MASTER VOLUME] om het volume aan te passen terwijl u het toetsenbord bespeelt.



Luister naar de demosongs voor elke voice (pagina 15) om de karakteristieken van de voices te leren kennen.

#### Voice:

Op dit instrument betekent een voice een 'klank' of 'klankkleur'.

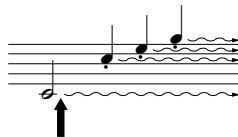
Als u een voice selecteert, worden automatisch het meest geschikte reverbtype en de meest geschikte reverbdiepte (pagina 20) voor die voice geselecteerd.

Toets	Voicenaam	Beschrijving
C1	Grand Piano 1	Opgenomen samples van een volwaardige concertvleugel. Perfect voor klassieke composities en elke willekeurige andere stijl waarvoor een akoestische piano nodig is.
C#1	Grand Piano 2	Ruimtelijke en pure piano met een heldere nagalm. Geschikt voor populaire muziek.
D1	E.Piano	Een elektronisch pianogeluid gecreëerd via FM-synthese. Geschikt voor populaire muziek.
D#1	Harpsichord	Het aangewezen instrument voor barokmuziek. Aangezien de snaren van een klavecimbel worden getokkeld, is dit instrument niet aanslaggevoelig.
E1	Church Organ	Dit is een typisch pijporgelgeluid (8' + 4' + 2'). Geschikt voor kerkmuziek uit de barokperiode.
F1	Strings	Ruimtelijk en groot strijkersensemble. Combineer deze voice bijvoorbeeld met een piano in de duale modus.

# De pedalen gebruiken

## Demperpedaal (rechts)

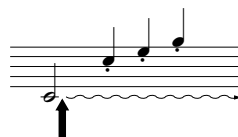
Het demperpedaal functioneert als selectief demperpedaal door bepaalde noten vast te houden. Houd een noot ingedrukt, druk het demperpedaal in en laat de toets los. De noot wordt aangehouden zolang het demperpedaal is ingedrukt. Het demperpedaal heeft ook een halfpedaaleffect.



Als u hier op het demperpedaal drukt, klinken de noten die u speelt voordat u het pedaal loslaat, langer door.

## Sostenutopedaal (midden)

Als u een noot of akkoord op het toetsenbord speelt en het pedaal indrukt terwijl de noten nog worden vastgehouden, krijgen deze noten sustain zolang het pedaal ingedrukt blijft (alsof het demperpedaal is ingedrukt), maar alle daarna gespeelde noten krijgen geen sustain. Hierdoor is het mogelijk om een akkoord te laten doorklinken, terwijl andere noten 'staccato' worden gespeeld.



Als u hier op het sostenutopedaal drukt terwijl u een noot ingedrukt houdt, wordt de noot aangehouden zolang het pedaal is ingedrukt.

## Softpedaal (links)

Het softpedaal vermindert het volume en wijzigt de klankkleur van de gespeelde noten enigszins terwijl het pedaal wordt ingedrukt. Het softpedaal heeft geen invloed op de noten die al worden gespeeld op het moment dat het pedaal wordt ingedrukt.

Als het demperpedaal niet werkt, controleert u of de pedaalkabel goed is aangesloten op het apparaat (pagina 34).

Als u tijdens het bespelen van de piano met Sustain het vastgehouden geluid enigszins wilt dempen, laat u het voetpedaal voor de helft los.

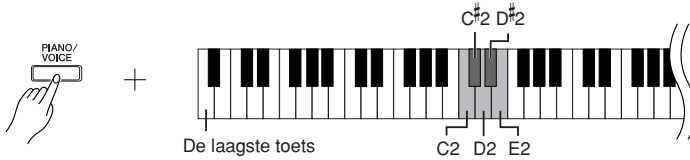
Organ en string voices klinken continu door zolang het sostenutopedaal ingedrukt blijft.

# Variatie in het geluid aanbrengen - Reverb

Met deze regelaar kunt u verscheidene digitale reverbeffecten selecteren die extra diepte en expressie aan het geluid toevoegen om zo een realistische akoestische ambiance te creëren.

## Procedure

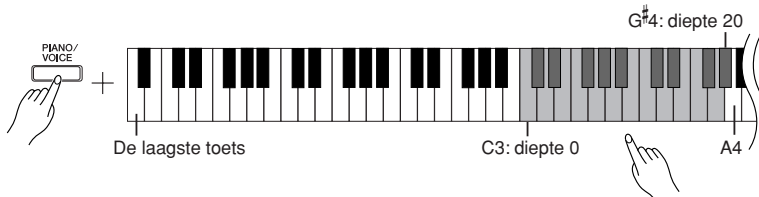
Houd de knop [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een van de toetsen C2-E2 om een reverbtype te selecteren.



Toets	Reverbtype	Beschrijving
C2	Room	Deze instelling voegt een reverbeffect toe aan het geluid dat overeenkomt met het type akoestische nagalm dat u in een kamer zou horen.
C#2	Hall1	Voor een 'groter' reverbgeluid gebruikt u de HALL 1-instelling. Dit effect bootst de natuurlijke akoestiek van een kleine concertzaal na.
D2	Hall2	Voor een zeer ruimtelijk reverbgeluid gebruikt u de HALL 2-instelling. Dit effect bootst de natuurlijke akoestiek van een grote concertzaal na.
D#2	Stage	Hiermee wordt de reverb van een podiumomgeving nagebootst.
E2	Uit	Er wordt geen effect toegepast.

## De reverbdiepte aanpassen

U past de reverbdiepte voor de geselecteerde voice aan door de knop [PIANO/VOICE] ingedrukt te houden en op een van de toetsen C3-G#4 te drukken. Het dieptebereik ligt tussen 0 en 20.



De dieptewaarde neemt toe als u op hogere toetsen drukt.

Houd de knop [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op de toets A4 om de reverb in te stellen op de diepte die het meest geschikt is voor de geselecteerde voice.

Het standaardreverbtype (inclusief UIT) en de diepte-instellingen zijn voor elke voice verschillend.

diepte 0: geen effect

diepte 20: maximale reverbdiepte

# Twee voices stapelen (duale modus)

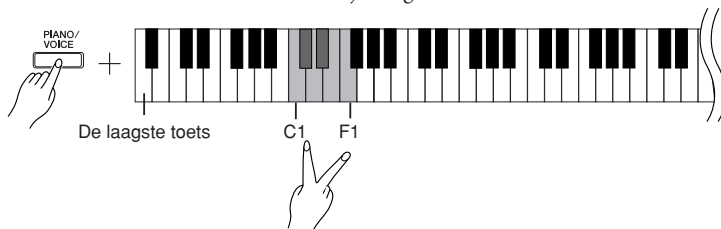
U kunt twee voices stapelen en de voices tegelijkertijd afspelen om een voller en soepeler geluid te creëren.

## Procedure

### 1. Activeer de duale modus.

Houd de knop [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk tegelijkertijd op twee toetsen in de reeks C1 tot en met F1 om de twee gewenste voices te selecteren. U kunt ook de knop [PIANO/VOICE] ingedrukt houden, op een toets drukken en deze ingedrukt houden en vervolgens op een andere toets drukken.

Raadpleeg 'Voices selecteren en bespelen' op pagina 18 voor meer informatie over de voices die aan de toetsen zijn toegewezen.



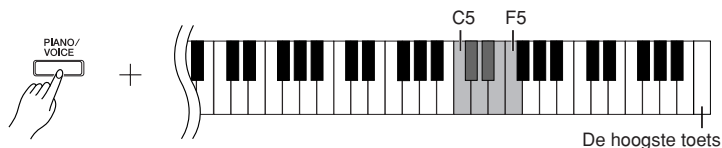
De voice die aan de lagere toets is toegewezen, wordt ingesteld als Voice 1 en de voice die aan de hogere toets is toegewezen, wordt ingesteld als Voice 2.

In de duale modus kunt de volgende opties instellen voor Voice 1 en Voice 2:

#### De octavering instellen

U kunt afzonderlijk voor voice 1 en 2 de toonhoogte verhogen en verlagen in stappen van een octaaf. Afhankelijk van welke voices u combineert in de duale modus, kan de combinatie beter klinken als een van de voices een octaaf omhoog of omlaag wordt verschoven.

Houd de knop [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een van de toetsen C5-F5.

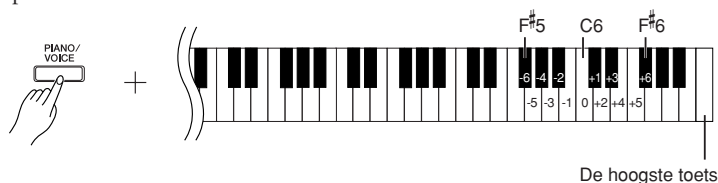


Toets C5: -1 (Voice 1), toets C<sup>#</sup>5: 0 (Voice 1), toets D5: +1 (Voice 1),  
toets D<sup>#</sup>5: -1 (Voice 2), toets E5: 0 (Voice 2), toets F5: +1 (Voice 2)

#### De balans instellen

U kunt de volumebalans tussen twee voices aanpassen. U kunt bijvoorbeeld één voice instellen als hoofdvoice met een luidere instelling en de andere voice zachter maken.

Houd de knop [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een van de toetsen F<sup>#</sup>5-F<sup>#</sup>6. De instelling '0' produceert een gelijke balans tussen de twee voices in de duale modus. Instellingen onder de '0' verhogen het volume van Voice 2 ten opzichte van Voice 1, en instellingen boven de '0' verhogen het volume van Voice 1 ten opzichte van Voice 2.



### 2. Verlaat de duale modus en ga terug naar de normale speelmodus.

Houd de knop [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een van de toetsen C1-F1.

In de duale modus kunt u dezelfde voice niet tegelijkertijd aan Voice 1 en Voice 2 toewijzen.

#### Reverb in de duale modus

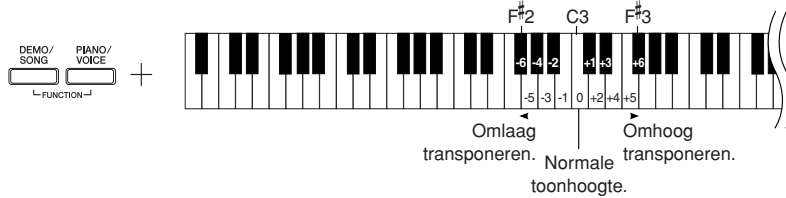
Het reverbtype dat is toegewezen aan Voice 1, krijgt voorrang. (Als de reverb die is toegewezen aan Voice 1 is ingesteld op UIT, wordt het reverbtype voor Voice 2 toegepast.) De ingestelde reverbdiepte (pagina 20) wordt alleen toegepast op Voice 1.

# Transponering

Met de transponeerfunctie van de digitale piano kunt u de toonhoogte van het hele toetsenbord in stappen van halve tonen verhogen of verlagen tot maximaal zes halve tonen en kunt u de toonhoogte van het toetsenbord makkelijker aanpassen aan het bereik van een zanger of van andere instrumenten. Als u bijvoorbeeld de transponeerwaarde instelt op '5', geeft een aanslag van de toets C de toonhoogte F. Op deze manier kunt u een song in C-majeur spelen, terwijl het instrument de song naar F transponeert.

## Procedure

Houd de knoppen [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een van de toetsen F#2-F#3 om de gewenste mate van transponering in te stellen.



[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + toets C3:

De normale toonhoogte van het toetsenbord wordt gespeeld.

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + toets B2 (witte toets links van C3):

De toonhoogte wordt één halve toon omlaag getransponeerd.

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + toets B<sup>b</sup>2 (de eerste zwarte toets links van C3): De toonhoogte wordt een hele toon (twee halve tonen) omlaag getransponeerd.

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + toets F#2:

De toonhoogte wordt zes halve tonen omlaag getransponeerd.

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + toets C#3 (zwarte toets rechts van C3): De toonhoogte wordt één halve toon omhoog getransponeerd.

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + toets D3 (de eerste witte toets rechts van C3): De toonhoogte wordt een hele toon (twee halve tonen) omhoog getransponeerd.

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + toets F#3:

De toonhoogte wordt zes halve tonen omhoog getransponeerd.

### Transponeren:

De toonsoort wijzigen. Bij dit instrument verschuift transponeren de toonhoogte van het hele toetsenbord.

# De toonhoogte fijnafstemmen

U kunt de toonhoogte van het gehele instrument nauwkeurig aanpassen. Deze functie is handig als u op de digitale piano met andere instrumenten of cd-muziek wilt meespelen.

## Procedure

**De toonhoogte verhogen (in stappen van 0,2 Hz)**

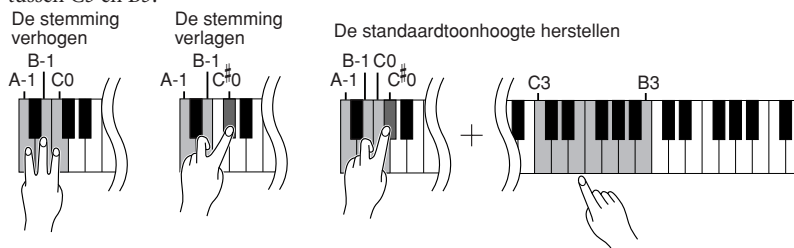
Houd de toetsen A-1, B-1 en C0 tegelijkertijd ingedrukt en druk op een toets tussen C3 en B3.

**De toonhoogte verlagen (in stappen van 0,2 Hz)**

Houd de toetsen A-1, B-1 en C#0 tegelijkertijd ingedrukt en druk op een toets tussen C3 en B3.

**De standaardtoonhoogte herstellen**

Houd de toetsen A-1, B-1, C0 en C#0 tegelijkertijd ingedrukt en druk op een toets tussen C3 en B3.



Instelbereik: 427,0-453,0 Hz

Standaardtoonhoogte: 440,0 Hz

### Hz (hertz):

Deze eenheid heeft betrekking op de frequentie van geluid en geeft het aantal trillingen van een geluidsgolf per seconde aan.

# De metronoom gebruiken

De digitale piano beschikt over een ingebouwde metronoom (een apparaat dat een accuraat tempo aanhoudt). Dit is een handig hulpmiddel bij het oefenen.

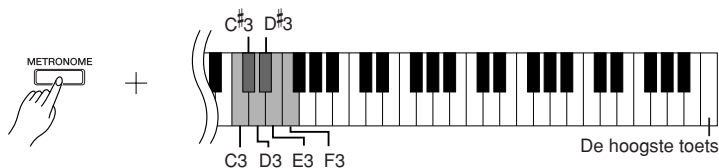
## Procedure

### 1. Start de metronoom.

Druk op de knop [METRONOME] om de metronoom in te schakelen.

#### Hiermee wordt de maatsoort bepaald

Houd de knop [METRONOME] ingedrukt en druk op een van de toetsen C3-F3.



Toets C3: geen eerste slag in de maat, toets C#3: 2/4, toets D3: 3/4, toets D#3: 4/4, toets E3: 5/4, toets F3: 6/4

#### Het tempo aanpassen

Het tempo van de metronoom en het afspelen van presetsongs kan worden ingesteld op een waarde tussen 32 en 280 tellen per minuut.

Aan elk van de volgende toetsen wordt een getal toegewezen.

Houd de knop [METRONOME] ingedrukt en druk op een opeenvolging uit het bereik toetsen C4-A4 om een getal van drie cijfers op te geven.

Kies een getal, beginnend met het meest linkse cijfer. Als u bijvoorbeeld het tempo '95' wilt instellen, drukt u in volgorde op de toetsen C4 (0), A4 (9) en F4 (5).

#### De tempowaarde in stappen van één verhogen:

Houd de knop [METRONOME] ingedrukt en druk op de toets C#5.

#### De tempowaarde in stappen van één verlagen:

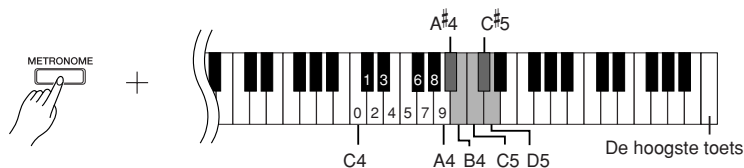
Houd de knop [METRONOME] ingedrukt en druk op de toets B4.

#### De tempowaarde in stappen van tien verhogen:

Houd de knop [METRONOME] ingedrukt en druk op de toets D5.

#### De tempowaarde in stappen van tien verlagen:

Houd de knop [METRONOME] ingedrukt en druk op de toets A#4.



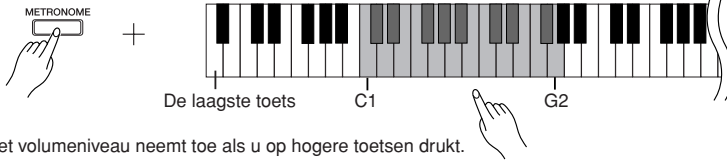
#### Het tempo opnieuw instellen op de standaardwaarde:

Houd de knop [METRONOME] ingedrukt en druk op de toets C5.

### Het volume aanpassen

U kunt het volume van het metronoomgeluid veranderen.

Houd de knop [METRONOME] ingedrukt en druk op een van de toetsen C1-G2.



Het volumeniveau neemt toe als u op hogere toetsen drukt.

## 2. Stop de metronoom.

Zet de metronoom uit door op de knop [METRONOME] te drukken.

## De toetsaanslag (aanslaggevoeligheid) instellen

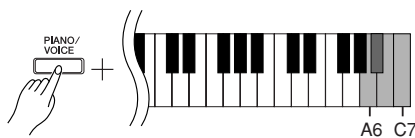
U kunt het volumeniveau aanpassen dat wordt veranderd naar gelang de snelheid of kracht waarmee u de toetsen aanslaat. De volgende vier instellingen zijn beschikbaar.

- A6 .....Het volumeniveau verandert niet, of u het toetsenbord nu hard of zacht bespeelt.
- A#6 .....Het volumeniveau verandert nauwelijks als u het toetsenbord hard of zacht bespeelt.
- B6 .....Dit is de standaardpianoaanslagrespons.  
(Dit is de standaardinstelling.)
- C7 .....Het volumeniveau verandert in hoge mate van pianissimo tot fortissimo om dynamische en dramatische expressie te vergemakkelijken. U moet de toetsen hard aanslaan om een hard geluid te verkrijgen.

Voor sommige voices, zoals orgelgeluid, is deze instelling uitgeschakeld.

### Procedure

Houd de knop [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een van de toetsen A6-C7 om de gewenste aanslaggevoeligheid te selecteren.





# Uw spel opnemen

Met de opnamefunctie van de digitale piano kunt u uw spel van één song opnemen.

Het opgenomen spel wordt de 'gebruikerssong' genoemd.

Volg de onderstaande stappen om uw spel op te nemen en af te spelen.

## Audio-opnamen en dataopnamen

Voor cassetteopnamen wordt een andere data-indeling gebruikt dan voor dit instrument. Op cassettes worden audiosignalen opgenomen. Op dit instrument wordt echter informatie opgeslagen over de noten en voices die worden afgespeeld en over de timing en het tempo van deze noten.

Er worden geen audiosignalen opgenomen. Als u een opgenomen spel afspeelt op dit instrument, wordt het geluid met de interne toongenerator gereproduceerd op basis van de opgenomen informatie.



### LET OP

Zorg ervoor dat u de opgenomen data niet wist:

Nadat u uw spel op dit instrument hebt opgenomen, wordt de indicator van de knop [PLAY] verlicht. Als deze indicator brandt, worden de opgenomen data gewist als u een ander spel opneemt.

## Procedure

### 1. Selecteer een voice en andere instellingen voor de opname.

Houd de knop [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een van de toetsen C1-F1 om de gewenste voice(s) te selecteren. (Zie pagina 18.)

Indien gewenst kunt u andere instellingen selecteren, zoals de reverbinstelling. Gebruik de regelaar [MASTER VOLUME] om het volume aan te passen voor een aangenaam luisterniveau. U kunt de regelaar [MASTER VOLUME] ook tijdens het afspelen gebruiken om het volumeniveau aan te passen.

### 2. Activeer de opnamemodus.

Druk op de knop [REC].



Het lampje van de knop [REC] licht op.

Druk nogmaals op de knop [REC] als u de opnamemodus wilt annuleren.

### 3. Start met opnemen.

Het opnemen begint automatisch zodra u op het toetsenbord begint te spelen.

U kunt ook op de knop [PLAY] drukken als u de opname wilt starten.

### 4. Stop de opname.

Druk op de knop [REC].

U kunt de opnamemodus niet activeren terwijl een demosong wordt afgespeeld.

#### Opnamecapaciteit

De 'opnamecapaciteit' is de maximale hoeveelheid speeldata die u kunt opnemen. De opnamecapaciteit van dit instrument is 65 kB (ongeveer 11.000 noten).

#### De instellingen van de opgenomen gebruikerssong wijzigen

Als u de instellingen van de opgenomen gebruikerssong wilt wijzigen, schakelt u de opnamemodus in, wijzigt u de instellingen zoals gewenst en stopt u met opnemen zonder het toetsenbord te bespelen.

Als u bijvoorbeeld de voice van de gebruikerssong wilt wijzigen, drukt u op de knop [REC] om de opnamemodus in te schakelen (zie stap 2) en selecteert u een andere voice (zie stap 1). Als u de opname wilt stoppen, drukt u op de knop [REC] zonder het toetsenbord te bespelen (zie stap 4).



### LET OP

Zet het instrument niet uit terwijl de data in het interne geheugen worden opgenomen (terwijl de lampjes van de knoppen [REC] en [PLAY] knipperen). Als u dit wel doet, gaan alle opgenomen data, met inbegrip van de data die op dat moment worden opgenomen, verloren.

U kunt de opgenomen song opslaan op een computer. Daarnaast kunt u de gebruikerssongdata vanaf een computer laden en op dit instrument afspelen. (Zie pagina 31.)

# Opgenomen speeldata afspelen

## Procedure

### 1. Start het afspelen.

Druk op de knop [PLAY].



### 2. Stop het afspelen.

Als de gebruikerssong is afgespeeld, keert het instrument automatisch terug naar de vorige modus.

Als u het afspelen wilt stoppen, drukt u op de knop [PLAY].

# Clear Song (song wissen)

Met de opdracht Clear Song wordt de opgenomen song volledig gewist.

## Procedure

### 1. Activeer de opnamemodus.

Druk op de knop [REC].



Het lampje van de opnameknop licht op.

Druk nogmaals op de knop [REC] als u het wissen wilt annuleren.

### 2. Wissen starten

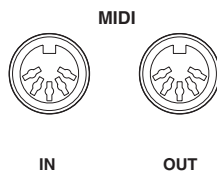
Druk eerst op de knop [PLAY] en vervolgens op de knop [REC].

# MIDI-instrumenten aansluiten

De digitale piano bevat MIDI-aansluitingen. Dankzij de MIDI-functies hebt u toegang tot een groot aantal verschillende muziekgenres.

## Over MIDI

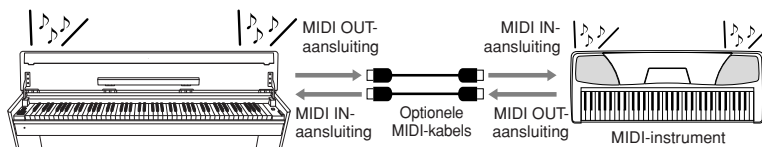
MIDI (Musical Instrument Digital Interface) is een indelingsstandaard die overal ter wereld wordt gebruikt om speeldata via verzending en ontvangst uit te wisselen tussen elektronische muziekinstrumenten. Als u muziekinstrumenten die MIDI ondersteunen, aansluit via MIDI-kabels, kunt u speel- en instellingsgegevens overbrengen tussen meerdere muziekinstrumenten. Als u MIDI gebruikt, kunt u bovendien geavanceerder spel verkrijgen dan bij het gebruik van één muziekinstrument.



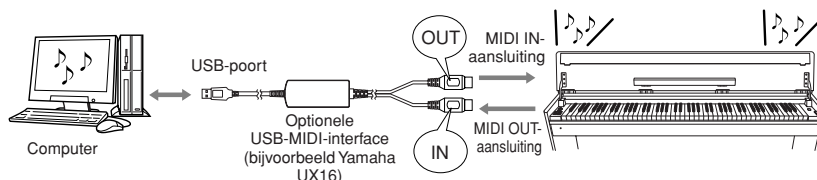
## Mogelijkheden van MIDI

U kunt MIDI-functies gebruiken om speeldata uit te wisselen tussen MIDI-apparaten, songdata vanaf een aangesloten computer naar uw instrument te laden en gebruikerssongdata naar een computer over te brengen en op de computer op te slaan.

### ● Speelgegevens uitwisselen met een ander MIDI-apparaat



### ● MIDI-gegevens uitwisselen met een computer



Welke MIDI-data kunnen worden verzonden of ontvangen, varieert afhankelijk van het type MIDI-apparaat. Raadpleeg het MIDI-implementatieoverzicht op internet (zie 'Data List' op pagina 5) voor informatie over de MIDI-data en -opdrachten die uw apparaten kunnen overdragen of ontvangen.

U hebt een speciale MIDI-kabel (optioneel) nodig voor een MIDI-aansluiting. U kunt MIDI-kabels kopen bij winkels gespecialiseerd in muziekinstrumenten.

Als u een zeer lange MIDI-kabel aansluit, kan dit datatransmissiefouten tot gevolg hebben. Gebruik een MIDI-kabel van maximaal 15 meter.

Zet dit instrument en het MIDI-apparaat uit voordat u een MIDI-apparaat op dit instrument aansluit. Nadat u het MIDI-apparaat op dit instrument hebt aangesloten, zet u het MIDI-apparaat aan voordat u dit instrument aanzet.

Het is niet mogelijk om de voicedemosongs en de 50 vooraf ingestelde pianosongs van dit apparaat naar een ander MIDI-apparaat te verzenden.

Raadpleeg 'Songdata uitwisselen tussen de computer en de digitale piano' op pagina 31 voor meer informatie over het verzenden en ontvangen van songdata.

# De digitale piano op een computer aansluiten

Als u de digitale piano op een computer aansluit met de MIDI-aansluitingen, kunt u MIDI-data uitwisselen tussen de piano en de computer.

Door Musicsoft Downloader op de computer te installeren kunt u bovendien songgegevens uitwisselen tussen het instrument en de computer (pagina 31).

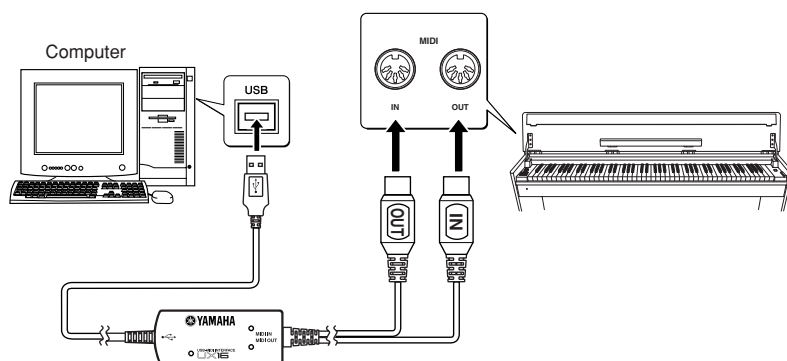
Als dit instrument als geluidsmodule wordt gebruikt, worden spelgegevens met voices die niet op dit instrument worden gevonden, niet goed afgespeeld.

Zet dit instrument en de computer uit voordat u het instrument op de computer aansluit. Nadat u dit instrument op de computer hebt aangesloten, zet u de computer aan voordat u het instrument aanzet.

## Een voorbeeld waarbij dit instrument op de USB-poort van een computer wordt aangesloten

Gebruik een optionele USB-MIDI-interface (zoals een Yamaha UX16) om de MIDI-aansluitingen van dit instrument op de USB-poort van de computer aan te sluiten.

U moet het USB-MIDI-stuurprogramma op de juiste manier op de computer installeren zodat u het MIDI-instrument via de computer kunt bedienen. Het USB-MIDI-stuurprogramma is een softwaretoepassing waarmee MIDI-signalen tussen de sequencesoftware en het aangesloten MIDI-instrument kunnen worden uitgewisseld. Raadpleeg de gebruikershandleiding van het USB-interfaceapparaat voor meer informatie.



## Dit instrument op de computer aansluiten met een USB-MIDI-interface

Zet dit instrument uit. Sluit de MIDI OUT-kabel van de USB-MIDI-interface aan op de MIDI IN-aansluiting van dit instrument en sluit de MIDI IN-kabel van de USB-MIDI-interface aan op de MIDI OUT-aansluiting van dit instrument.

Er is nu verbinding tussen dit instrument en de computer.

Zet dit instrument aan en probeer MIDI-data van of naar de computer te verzenden.

Raadpleeg de gebruikershandleiding van de YAMAHA UX16 voor meer informatie over het aansluiten van de UX16.

U moet een softwaretoepassing op de computer installeren voordat u MIDI-data tussen dit instrument en een computer kunt uitwisselen.

# MIDI-functies

U kunt nauwkeurige aanpassingen maken in de MIDI-instellingen.

## Selectie van MIDI-zendkanaal/ ontvangstkanaal

In elke MIDI-opstelling moeten de MIDI-kanalen van de zendende en die van de ontvangende apparatuur overeenkomen voor een juiste dataoverdracht. Met deze parameter kunt u opgeven via welk kanaal de digitale piano MIDI-data verzendt of ontvangt.

### Procedure

#### Het zendkanaal instellen

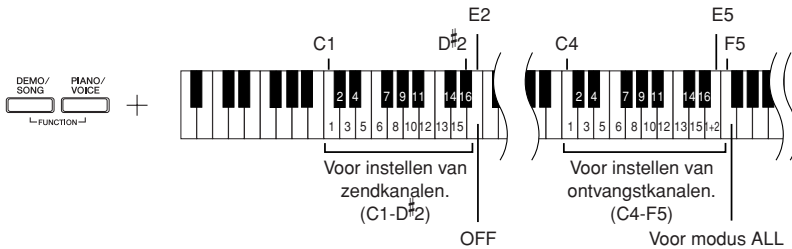
Houd de knoppen [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] tegelijkertijd ingedrukt en druk op een van de toetsen C1-E2.

**Standaardinstelling:** Kanaal 1

#### Het ontvangstkanaal instellen

Houd de knoppen [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] tegelijkertijd ingedrukt en druk op een van de toetsen C4-F5.

**Standaardinstelling:** ALL



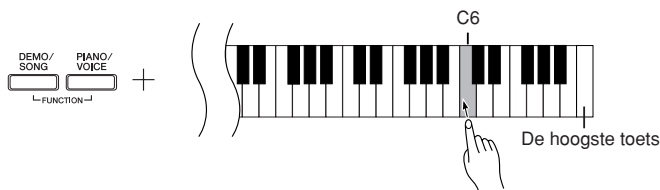
## Local Control (lokale besturing) ON/OFF

'Lokale besturing' verwijst naar het feit dat normaal gesproken het toetsenbord van deze digitale piano de interne toongenerator bestuurt, waardoor de interne voices direct vanaf het toetsenbord kunnen worden bespeeld. In deze situatie is 'Lokale besturing' ingeschakeld aangezien de interne toongenerator lokaal wordt bestuurd door het eigen toetsenbord.

Lokale besturing kan echter worden uitgezet, zodat het toetsenbord van deze digitale piano niet de interne voices bespeelt, maar de desbetreffende MIDI-informatie nog wel wordt verzonden via de aansluiting MIDI OUT als er noten op het toetsenbord worden gespeeld. Tegelijkertijd reageert de interne toongenerator wel op MIDI-informatie die via de aansluiting MIDI IN wordt ontvangen.

### Procedure

Houd de knoppen [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] tegelijkertijd ingedrukt en druk op de toets C6. Als u herhaaldelijk op de toets C6 drukt, wordt de lokale besturing in- en uitgeschakeld.



In de duale modus worden de data van Voice 1 naar het opgegeven kanaal en de data van Voice 2 naar het eerstvolgende kanaalnummer verzonden. In deze modus worden er geen gegevens verzonden als het zendkanaal is ingesteld op 'OFF'.

#### ALL:

De ontvangstmodus voor meerdere kanalen is beschikbaar. In deze modus ontvangt dit instrument verschillende onderdelen van het aangesloten MIDI-apparaat op een of meer van de 16 MIDI-kanalen en worden songdata van meerdere kanalen afgespeeld.

#### 1+2:

De ontvangstmodus '1+2' is beschikbaar. Dit maakt gelijktijdige ontvangst op alleen kanaal 1 en 2 mogelijk, waardoor dit instrument alleen de op kanaal 1 en 2 ontvangen songdata van een muziekcomputer of sequencer kan afspelen.

Programmawijzigingen en andere boodschappen dan kanaalboodschappen die worden ontvangen, hebben geen invloed op de paneelinstellingen van dit instrument of wat er wordt gespeeld op het toetsenbord.

Data voor de demosong en de 50 vooraf ingestelde pianosongs kunnen niet via MIDI worden verzonden.

#### ⚠ LET OP

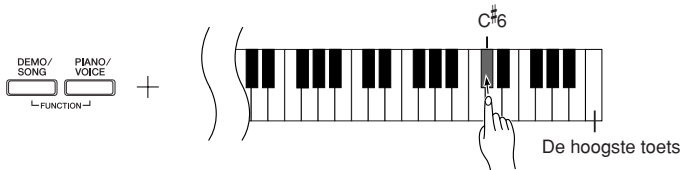
Als Local control (lokale besturing) is uitgeschakeld, worden de interne voices niet met het toetsenbord bespeeld.

# Program Change (programmawijziging) ON/OFF

Normaal gesproken reageert dit instrument op MIDI-programmawijzigingsnummers die worden ontvangen van een extern toetsenbord of ander MIDI-apparaat, waardoor de overeenkomstig genummerde voice wordt geselecteerd op het overeenkomstige kanaal (de toetsenbordvoice verandert niet). Dit instrument verzendt normaal ook een MIDI-programmawijzigingsnummer als een van zijn voices wordt geselecteerd, waardoor de overeenkomstig genummerde voice of het bijbehorende programma wordt geselecteerd op het externe MIDI-apparaat, als het apparaat is ingesteld op het ontvangen van en het reageren op MIDI-programmawijzigingsnummers. Met deze functie kan de ontvangst en verzending van programmawijzigingsnummers worden geannuleerd, zodat voices op dit instrument kunnen worden geselecteerd zonder het externe MIDI-apparaat te beïnvloeden.

## Procedure

Houd de knoppen [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] tegelijkertijd ingedrukt en druk op de toets C#6. Als u herhaaldelijk op de toets C#6 drukt, wordt de programmawijziging in- en uitgeschakeld.



Zie het gedeelte 'Indeling van MIDI-data' op onze website voor informatie over programmawijzigingsnummers voor elk van de voices van dit instrument. (Zie 'Data List' op pagina 5.)

# Control Change (besturingswijziging) ON/OFF

MIDI-besturingswijzigingsdata hebben betrekking op MIDI-informatie over spelexpressie (zoals informatie over het demperpedaal).

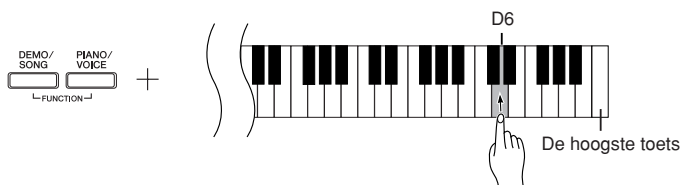
U kunt MIDI-besturingswijzigingsdata vanaf dit instrument verzenden om de werking van een aangesloten MIDI-apparaat te besturen. (Als u bijvoorbeeld het demperpedaal van dit instrument gebruikt, worden MIDI-besturingswijzigingsdata verzonden.)

Daartegenover staat dat MIDI-speeldata van een aangesloten MIDI-apparaat die worden ontvangen op dit instrument, worden beïnvloed door MIDI-besturingswijzigingsdata die op hetzelfde moment worden ontvangen van het MIDI-apparaat. (De voice die u momenteel op het toetsenbord speelt, wordt echter niet beïnvloed door de MIDI-besturingswijzigingsdata.)

De mogelijkheid om MIDI-besturingswijzigingsdata te verzenden en ontvangen, kan erg handig zijn. Schakel besturingswijziging in als deze mogelijkheid van pas komt. Schakel besturingswijziging uit als u geen behoefte hebt aan deze mogelijkheid.

## Procedure

Houd de knoppen [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] tegelijkertijd ingedrukt en druk op de toets D6. Als u herhaaldelijk op de toets D6 drukt, wordt de besturingswijziging in- en uitgeschakeld.



Zie de informatie over de indeling van MIDI-data op onze website voor meer informatie over besturingswijzigingen die kunnen worden gebruikt met dit instrument. (Zie 'Data List' op pagina 5.)

# Songdata uitwisselen tussen de computer en de digitale piano

Naast de demosongs en de 50 vooraf ingestelde pianosongs die in dit instrument zijn opgeslagen, kunt u data van andere songs afspelen door deze vanaf een aangesloten computer te laden.

Om deze functie te kunnen gebruiken, moet u Musicsoft Downloader via de volgende URL downloaden van de Yamaha-website en dit programma op uw computer installeren. <http://music.yamaha.com/download/>

## ● **Systeemeisen voor Musicsoft Downloader**

Ga naar de hierboven genoemde URL voor de meest recente informatie over ondersteunde computersystemen.

- |   |  |
|---|--|
| • Besturingssysteem                       | : Windows 2000/XP Home Edition/XP Professional/Vista<br>* Voor XP en Vista wordt de 32-bits versie wel ondersteund, maar de 64-bits versie niet. |
| • CPU                                     | : Intel® Pentium®- of Celeron®-chip van 500 MHz of meer  |
| • Geheugen                                | : 256 MB of meer   |
| • Beschikbare capaciteit van vaste schijf | : 128 MB of meer (512 MB of meer aanbevolen)   |
| • Display                                 | : 800 × 600 hoge kleuren (16-bits)   |
| • Overige                                 | : Microsoft® Internet Explorer® versie 5.5 of hoger  |

## ■ **Songdata vanaf een computer naar de digitale piano laden**

U kunt pianosongdata vanuit een computer naar dit instrument laden. Nadat u uw spel op dit instrument hebt opgenomen en de opname op een computer hebt opgeslagen, kunt u de opname bovendien weer naar het instrument laden.

Dit instrument kan MIDI-data in de SMF-indeling 0 lezen. Als dergelijke data echter data bevatten voor functies die niet door dit instrument worden ondersteund, worden de data niet juist afgespeeld.

Raadpleeg "Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)" in de Help-file van Musicsoft Downloader voor meer informatie over het laden van songdata vanaf een computer naar dit instrument.

## ● **Vereisten voor songdata die vanaf een computer naar dit instrument kunnen worden geladen**

- |                        |  |
|------------------------|--|
| • Aantal songs         | : Maximaal 10 songs plus één gebruikerssong    |
| • Maximale datagrootte | : Totaal 352 kB                                |
| • Data-indeling        | : SMF-indeling 0 en 07YDP.BUP (gebruikerssong) |

U kunt de geladen songs afspelen (pagina 17).

## ■ **Songdata vanaf de digitale piano naar een computer zenden**

Met Musicsoft Downloader kunt u de gebruikerssong van dit instrument overbrengen naar een computer. Raadpleeg "Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)" in de Help-file van Musicsoft Downloader voor meer informatie over het overbrengen van songdata van dit instrument naar een computer.

## ● **Data die u van dit instrument naar een computer kunt overbrengen**

- |  |             |
|--|-------------|
| • Gebruikerssong                                     | : 07YDP.BUP |
| • Songdata (als deze vanaf de computer zijn geladen) |             |

U kunt de gratis toepassing Musicsoft Downloader downloaden van de Yamaha-website.

## **SMF (Standard MIDI File)**

Dit bestandstype is een populaire sequence-indeling (voor het opnemen van speeldata). Deze file wordt ook wel een 'MIDI-file' genoemd. De file-extensie is MID. U kunt songs met de SMF-indeling afspelen met muzieksoftware of een sequencer die SMF ondersteunt. Dit instrument ondersteunt SMF.

## **LET OP**

Zet het instrument niet uit of neem de stekker van het instrument niet uit het stopcontact tijdens het verzenden van data. Als u dit wel doet, worden de data die worden verzonden, niet opgeslagen. Bovendien kan de werking van het flashgeheugen instabiel worden, waardoor de inhoud van het geheugen kan verdwijnen als de stroom van het instrument wordt in- of uitgeschakeld.

De lampjes [REC] en [PLAY] branden tijdens het gebruik van Musicsoft Downloader.

Sluit het venster van Musicsoft Downloader en sluit de toepassing af voordat u dit instrument gebruikt.

# Een back-up maken van data en de instellingen initialiseren

## Een back-up van data maken in het flashgeheugen

De volgende items worden in het flashgeheugen van dit instrument opgeslagen. Deze gegevens blijven behouden nadat u het instrument hebt uitgezet.

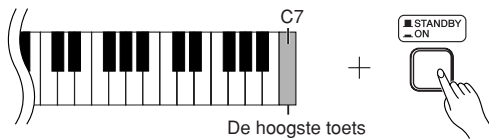
Back-upgegevens
Metronoomvolume
Metronoomtempo
Aanslaggevoeligheid
Stemming
Opgenomen songdata (gebruikerssong)

## De instellingen initialiseren

Als u de instellingen initialiseert, worden alle data, met uitzondering van de songs die vanaf een computer zijn geladen, geïntialiseerd en weer ingesteld op de standaardinstellingen.

Houd de toets C7 (de hoogste toets) ingedrukt en zet het instrument aan.

⇒ Alle back-updata worden geïntialiseerd.



### **LET OP**

Zet het instrument niet uit terwijl de data in het interne geheugen worden geïntialiseerd (terwijl de lampjes van de knoppen [REC] en [PLAY] knipperen).

Als dit instrument wordt uitgeschakeld of niet juist functioneert, zet u het instrument uit en voert u vervolgens de initialisatieprocedure uit.



# Problemen oplossen

---

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het instrument gaat niet aan.	Het instrument is niet goed aangesloten. Steek de netadapterstekker in een stopcontact en steek de adapterplug stevig in het instrument (pagina 10).
Er is ruis te horen via de luidsprekers of hoofdtelefoon.	De bijgeluiden kunnen het gevolg zijn van interferentie die veroorzaakt wordt door het gebruik van een mobiele telefoon in de onmiddellijke nabijheid van dit instrument. Zet de mobiele telefoon uit, of gebruik deze verder bij het instrument vandaan.
Het totale volume is laag of er is geen geluid te horen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Het totaalvolume is te laag. Stel het volume in op een geschikt niveau met de regelaar [MASTER VOLUME].</li><li>• Zorg ervoor dat er geen hoofdtelefoon is aangesloten op de hoofdtelefoonaansluiting.</li><li>• Zorg ervoor dat de lokale besturing (pagina 29) op 'ON' staat.</li></ul>
Het demperpedaal werkt niet of het geluid geeft continu sustain, zelfs als het demperpedaal niet is ingedrukt.	Het pedaalsnoer is misschien niet goed aangesloten. Zorg ervoor dat het pedaalsnoer stevig en correct is aangesloten op de aansluiting [TO PEDAL] (pagina 34).

## Opties

---

### Bank BC-100

Een comfortabele bank die in stijl overeenkomt met uw digitale Yamaha-piano.

### UX16

USB-MIDI-interface

### HPE-150

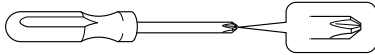
Hoofdtelefoon

# Montage van de pianostandaard

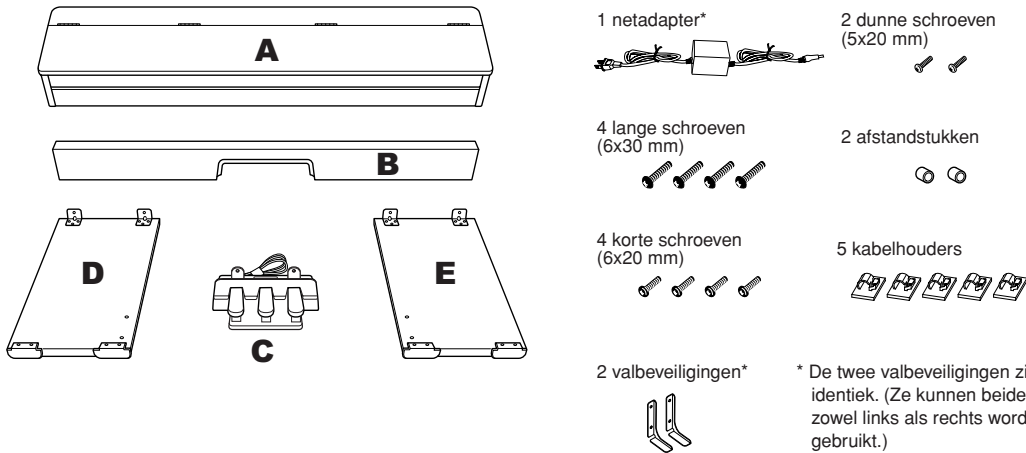
## ⚠ LET OP

- Let erop dat u geen onderdelen door elkaar haalt en zorg ervoor dat alle onderdelen in de juiste richting worden geplaatst. Houd bij de montage de onderstaande volgorde aan.
- De montage moet door minstens twee personen worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat u de juiste maat schroeven gebruikt, zoals hieronder aangegeven. Gebruik van verkeerde schroeven kan beschadiging veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u alle schroeven goed vastdraait bij het voltooiën van de montage van elk gedeelte.
- Voor de demontage van de standaard draait u de onderstaande volgorde om.

Zorg dat u een kruiskopschroevendraaier (+) van het juiste formaat bij de hand hebt.



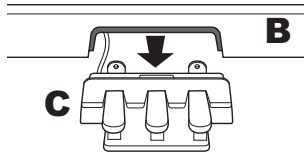
Verwijder alle onderdelen uit de doos. Controleer of alle in de afbeelding aangegeven onderdelen aanwezig zijn.



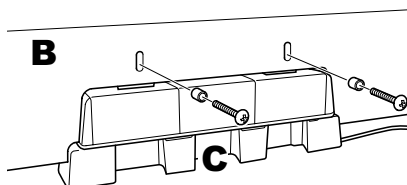
\* Mogelijk wordt de adapter in uw regio niet meegeleverd of ziet deze er anders uit dan in de bovenstaande afbeelding. Neem hiervoor contact op met uw Yamaha-dealer.

## 1 Bevestig B aan C.

- 1-1 Zet B op C met de zwarte rand van de uitsparing op B naar voren gericht.



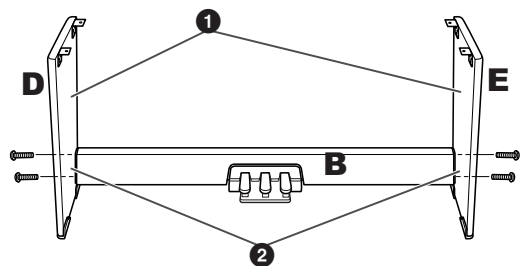
- 1-2 Draai de dunne schroeven (5 x 20 mm) in de afstandsstukken, en zet B en C via de achterkant tijdelijk vast met deze schroeven.



\* In deze afbeelding wordt het achteraanzicht van B en C weergegeven.

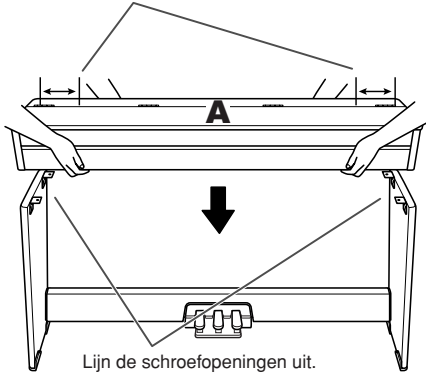
## 2 Bevestig B aan D en E.

- 2-1 Breng D en E op één lijn met elk uiteinde van B.
- 2-2 Bevestig D en E aan B door de lange schroeven (6 x 30 mm) stevig vast te draaien.



### 3 Plaats A.

Zorg ervoor dat u uw handen minstens 10 cm van de uiteinden van A afhoudt als u A op zijn plaats brengt.

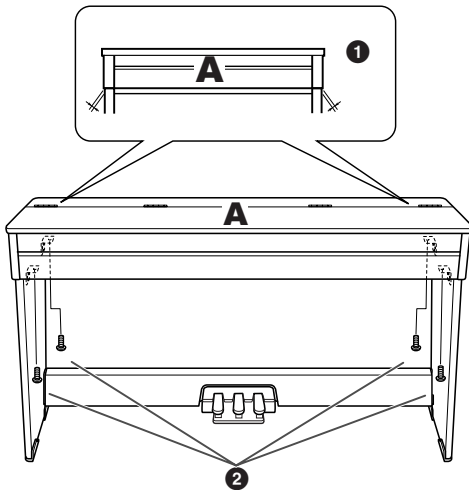


#### ! LET OP

- Let erop dat uw vingers niet beklemd raken of dat het instrument valt.
- Houd het toetsenbord vast zoals in dit document wordt aangegeven.

### 4 Zet A vast.

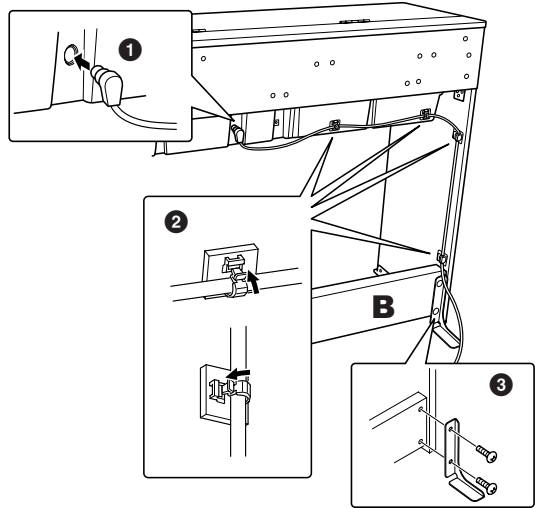
- 4-1 Wijzig de positie van A zodat de linker- en rechterzijde van A van voren af gezien in gelijke mate achter D en E uitsteken.
- 4-2 Zet A vast door de vier korte schroeven (6 x 20 mm) vanaf de onderzijde aan te draaien.



### 5 Sluit het pedaalsnoer aan.

- 5-1 Haal het opgerolde pedaalsnoer los en steek de stekker vanaf de achterzijde in de [TO PEDAL]-aansluiting.
- 5-2 Bevestig de snoerhouders op het achterpaneel zoals aangegeven, en klik vervolgens het snoer in de houders.
- 5-3 Verwijder de schroeven aan beide uiteinden van B en bevestig de valbeveiligingen met de schroeven.

De twee valbeveiligingen zijn identiek. (Ze kunnen beide zowel links als rechts worden gebruikt.)

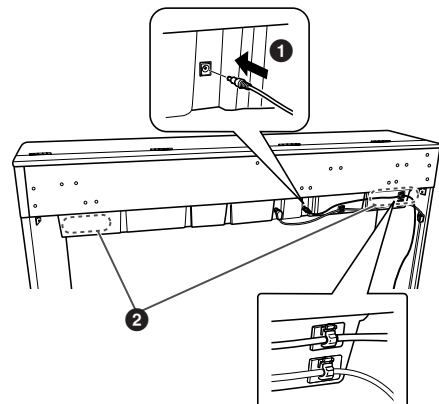


#### ! LET OP

- Als er zich geen wand direct achter het instrument bevindt, moet u valbeveiligingen aan het instrument bevestigen.

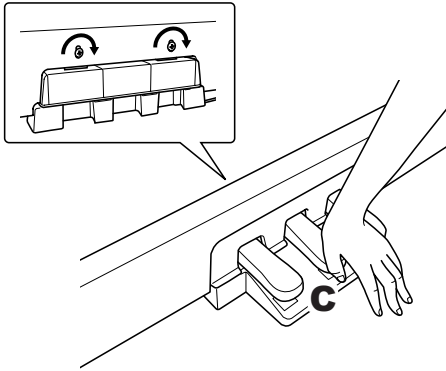
### 6 Sluit de netadapter aan.

- 6-1 Steek de stekker van de netadapter in de [DC-IN 12V]-aansluiting op het achterpaneel.
- 6-2 Bevestig de kabelhouder aan het rechter- of linkeruiteinde van het achterpaneel (het uiteinde dat zich het dichtst bij een stopcontact bevindt) en klik het netsnoer in de houder.



## 7 Zet C vast.

Verplaats het instrument naar de locatie waar u het wilt gebruiken. Druk de pedalen omlaag zodat C stevig contact maakt met de vloer en draai de schroeven die u in stap 1 tijdelijk hebt vastgezet, nu stevig aan.



### LET OP

- Na verloop van tijd kunnen de pedalen de vloer beschadigen. Bescherm de vloer door een mat of tapijt onder de pedalen te plaatsen.

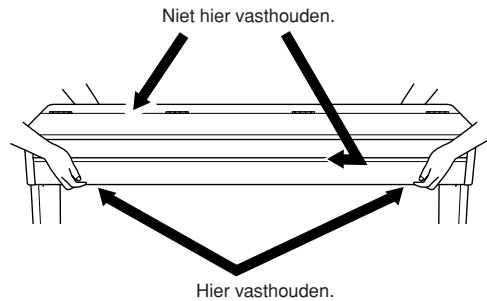
## Controleer na het monteren de onderstaande punten.

- **Zijn er onderdelen overgebleven?**  
→ Loop de montage-instructies nog eens door en herstel eventuele fouten.
- **Staat het instrument niet in de weg van deuren en/of andere beweegbare voorwerpen?**  
→ Verplaats het instrument naar een geschikte locatie.
- **Maakt het instrument een rammelend geluid als u het instrument beweegt?**  
→ Draai alle schroeven stevig aan.
- **Zijn de pedaalkabel en het netsnoer correct aangesloten?**  
→ Controleer de verbindingen.
- **Als het hoof gedeelte een krakend geluid maakt of wankel aanvoelt als u op het keyboard speelt, raadpleeg dan de montageschema's en draai alle schroeven steviger aan.**

### LET OP

Als u het instrument na montage verplaatst, moet u het instrument altijd aan de onderkant van de voorzijde en de handvatten op het achterpaneel vasthouden.

Til nooit aan de toetsenklep of aan de bovenzijde. Als u het instrument niet goed vasthoudt, kan het instrument beschadigd raken of kunt u persoonlijk letsel oplopen.



# Index

## Nummers

50 vooraf ingestelde pianosongs.....16

## A

Aanslaggevoeligheid.....24

Aansluiten, computer.....28

Accessoires.....8

Afspelen, opgenomen speeldata.....26

## D

DC IN 12V.....9

DEMO/SONG.....14–15

Demperpedaal.....14, 19

Duale modus.....21

## G

Gebruikerssong.....25

## I

Initialiseren, instellingen.....32

## L

Linkerpedaal.....14, 19

## M

MASTER VOLUME.....12, 14

METRONOME.....14, 23

Middenpedaal.....14, 19

MIDI.....27

MIDI [IN] [OUT].....14, 27, 28

MIDI-aansluitingen.....27, 28

MIDI-gegevensindeling.....5

MIDI-implementatie-overzicht.....5

MIDI-kabels.....27

Montage.....34–36

Microsoft Downloader.....31

## O

Opnemen, spel.....25

## P

PEDAL.....19

PHONES.....12, 14

PIANO/VOICE.....14, 18

Pianosongs → 50 vooraf ingestelde pianosongs.....16

Pianostandaard.....34–36

PLAY.....14, 26

Problemen oplossen.....33

## R

REC.....14, 25

Rechterpedaal.....14, 19

Reverb.....20

Reverbdiepte.....20

## S

SELECT -/+.....14–16

Softpedaal.....14, 19

Song.....16

Sostenutopedaal.....14, 19

Specificaties.....39

Standaard.....34–36

STANDBY/ON.....10, 14

Stapelen, twee voices (duale modus).....21

Starten/stoppen, afspelen  
50 vooraf ingestelde pianosongs.....16  
Demosongs.....15

## T

Tempo (metronoom).....23

TO PEDAL.....9, 35

Toetsaanslag.....24

Transponering.....22

Transporteren.....8

## U

UX16.....28

## V

Verzenden van songdata.....31

Voice.....18

Volume (metronoom).....24

MEMO

NEDERLANDS

# Apêndice/Appendice/Appendix/ Dodatek

## Especificações / Specifiche tecniche / Specificaties / Dane techniczne

Keyboard	GHS (Graded Hammer Standard) keyboard with matte black keytops 88 keys (A-1 – C7)
Sound Source	AWM Stereo Sampling
Polyphony	64 Notes Max.
Voice Selection	6
Effect	Reverb
Volume	Master Volume
Controls	Dual, Metronome, Transpose
Pedal	Damper (with half-pedal effect), Sostenuto, Soft
Demo Songs	6 Demo Songs, 50 Piano Preset Songs
Recording Function	One song 65 KB (approx. 11,000 notes)
Loading song data from a computer	Up to 10 songs; Total maximum size 352 KB
Jacks/Connectors	MIDI (IN/OUT), PHONES × 2
Main Amplifiers	6W × 2
Speakers	Oval (12cm × 6cm) × 2
Dimensions (W × D × H)	With key cover closed: 1390mm x 299mm x 783mm [54-3/4" x 11-3/4" x 30-13/16"] With key cover open: 1390mm x 299mm x 982mm [54-3/4" x 11-3/4" x 38-11/16"] With back toes attached, the depth is 370mm [14-9/16"]
Weight	36kg (79 lbs., 6 oz.)
Accessories	Owner's Manual, "50 greats for the Piano" (Music Book), Quick Operation Guide, Assembly parts

- \* As especificações e as descrições contidas neste manual do proprietário têm apenas fins informativos. A Yamaha Corp. reserva-se o direito de alterar ou modificar produtos ou especificações a qualquer momento, sem notificação prévia. Como as especificações, os equipamentos ou as opções podem não ser iguais em todas as localidades, verifique esses itens com o revendedor Yamaha.
- \* Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.
- \* Specificaties en beschrijvingen in deze gebruikersgebruikershandleiding zijn uitsluitend voor informatiedoeleinden. Yamaha Corp. behoudt zich het recht voor om producten of hun specificaties op elk gewenst moment zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te modificeren. Aangezien specificaties, apparatuur en opties per locatie kunnen verschillen, kunt u het best contact opnemen met uw Yamaha-leverancier.
- \* Specyfikacje i opisy w niniejszym podręczniku użytkownika mają jedynie charakter informacyjny. Firma Yamaha Corp. zastrzega sobie prawo do zmiany i modyfikacji produktów lub specyfikacji w dowolnym czasie bez wcześniejszego powiadomienia. Ponieważ specyfikacje, wyposażenie lub opcje mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u sprzedawcy firmy Yamaha.

## Informações para usuários sobre a coleta e o descarte de equipamentos antigos



Este símbolo, exibido em produtos, pacotes e/ou em documentos auxiliares, significa que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados ao lixo doméstico geral. Para tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos antigos, leve-os até os pontos de coleta aplicáveis de acordo com a sua legislação nacional e com as Diretivas 2002/96/EC.

Ao descartar estes produtos corretamente, você ajudará a economizar valiosos recursos e evitará qualquer potencial efeito negativo sobre a saúde humana e sobre o ambiente que, caso contrário, poderia ocorrer devido à manipulação inadequada do lixo.

Para obter mais informações sobre a coleta e a reciclagem de produtos antigos, entre em contato com a sua câmara municipal, com o serviço de coleta e de tratamento de lixo ou com o ponto de venda onde os itens foram adquiridos.

### [Para usuários comerciais da União Européia]

Se você deseja descartar equipamento elétrico ou eletrônico, entre em contato com o seu fornecedor para obter mais informações.

### [Informações sobre descarte em outros países fora da União Européia]

Este símbolo só é válido na União Européia. Se você deseja descartar estes itens, entre em contato com as autoridades locais ou com o seu fornecedor e pergunte qual é o método de descarte correto.

## Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

### [Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

### [Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è validi solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.



## Informatie voor gebruikers van inzameling en verwijdering van oude apparaten.



Dit teken op de producten, verpakkingen en/of bijgaande documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet mogen worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval.

Breng alstublieft voor de juiste behandeling, herwinning en hergebruik van oude producten deze naar daarvoor bestemde verzamelpunten, in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de instructies 2002/96/EC.

Door deze producten juist te rangschikken, helpt u het redden van waardevolle rijkdommen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en de omgeving, welke zich zou kunnen voordoen door ongepaste afvalverwerking.

Voor meer informatie over het inzamelen en hergebruik van oude producten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, uw afvalverwerkingsbedrijf of het verkooppunt waar u de artikelen heeft gekocht.

### [Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie]

Mocht u elektrische en elektronisch apparatuur willen weggooien, neem dan alstublieft contact op met uw dealer of leverancier voor meer informatie.

### [Informatie over verwijdering in ander landen buiten de Europese Unie]

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie. Mocht u artikelen weg willen gooien, neem dan alstublieft contact op met uw plaatselijke overheidsinstantie of dealer en vraag naar de juiste manier van verwijderen.

## Informacje dla użytkowników dotyczące zbierania i utylizacji starego sprzętu



Ten symbol umieszczony na produktach, opakowaniu i/lub dołączonej dokumentacji oznacza, że produkty elektryczne i elektroniczne nie powinny być wyrzucane wraz ze zwykłymi śmieciami. W celu odpowiedniego przetwarzania i recyklingu starych produktów zgodnie z przepisami lokalnymi i Dyrektywą 2002/96/EC należy je zanieść do odpowiednich punktów odbioru.

Właściwie utylizując te produkty, pomagamy oszczędzać cenne zasoby i zapobiegamy potencjalnie negatywnym działaniom na ludzkie zdrowie i środowisko, które mogłyby powstawać w wyniku niewłaściwego przetwarzania odpadów.

W sprawie dodatkowych informacji na temat zbierania i recyklingu starych produktów należy kontaktować się z władzami lokalnymi, służbami oczyszczania lub punktem sprzedaży, w którym dokonano zakupu.

### [Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej]

Jeśli chcą Państwo pozbyć się sprzętu elektrycznego lub elektronicznego, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub dostawcą w celu uzyskania dodatkowych informacji.

### [Informacje na temat utylizacji w krajach spoza Unii Europejskiej]

Ten symbol obowiązuje jedynie w Unii Europejskiej. W przypadku konieczności utylizacji tych elementów należy kontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą w celu uzyskania informacji o właściwym sposobie utylizacji.



Para obter detalhes de produtos, entre em contato com o representante mais próximo da Yamaha ou com o distribuidor autorizado relacionado a seguir.

Neem voor details over producten alstublieft contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiging of de geautoriseerde distributeur uit het onderstaande overzicht.

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México S.A. de C.V.**  
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,  
Col. Guadalupe del Moral  
C.P. 09300, México, D.F., México  
Tel: 55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,  
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL  
Tel: 011-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
**Sucursal de Argentina**  
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte  
Madero Este-C1107CEK  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 011-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM

**Yamaha Music U.K. Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### IRELAND

**Danfay Ltd.**  
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin  
Tel: 01-2859177

### GERMANY

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Switzerland**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 01-383 3990

### AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Austria, CEE Department**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-602039025

### POLAND

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
**Sp.z. o.o. Oddział w Polsce**  
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland  
Tel: 022-868-07-57

### THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### FRANCE

**Yamaha Musique France**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Música Ibérica, S.A.**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece  
Tel: 01-228 2160

### SWEDEN

**Yamaha Scandinavia AB**  
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**YS Copenhagen Liaison Office**  
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 09 618511

### NORWAY

**Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB**  
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

### ICELAND

**Skifan HF**  
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Ice-  
land  
Tel: 525 5000

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia)**  
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii  
Most street, Moscow, 107996, Russia  
Tel: 495 626 0660

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,  
Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971-4-881-5868

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),  
Jingan, Shanghai, China  
Tel: 021-6247-2211

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Pvt. Ltd.**  
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex  
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India  
Tel: 0124-466-5551

### INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)**  
**PT. Nusantik**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul, Korea  
Tel: 080-004-0022

### MALAYSIA

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 3-78030900

### PHILIPPINES

**Yupangco Music Corporation**  
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,  
Makati, Metro Manila, Philippines  
Tel: 819-7551

### SINGAPORE

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
#03-11 A-Z Building  
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015  
Tel: 747-4374

### TAIWAN

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
4, 6, 15 and 16<sup>th</sup> floor, Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2626

### OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2317

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: 9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

**HEAD OFFICE** Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha Home Keyboards Home Page  
<http://music.yamaha.com/homekeyboard/>  
Yamaha Manual Library  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>



F77020701